

**INFORMAL AND PARALLEL MONEY/FINANCIAL  
MARKETS IN MOZAMBIQUE REVISITED**

By

Donald W. Larson

Consultant Report Prepared for  
Deutsche Gesellschaft Fur Technische Zusammenarbeit  
(GTZ) GMBH  
July 31, 1993

## **Table of Contents**

	<b>Page</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>
<b>Parallel Money/Financial Markets in Nampula and Maputo</b> .....	<b>3</b>
<b>Parallel Money Markets</b> .....	<b>3</b>
<b>Why Clients Prefer Parallel Markets</b> .....	<b>5</b>
<b>Informal Financial Markets</b> .....	<b>6</b>
<b>Wholesaler-Supplier Credit</b> .....	<b>6</b>
<b>Wholesaler-Retailer Credit</b> .....	<b>8</b>
<b>Saving in Urban and Rural Areas</b> .....	<b>8</b>
<b>Credit Unions</b> .....	<b>10</b>
<b>Credit Union Legislation</b> .....	<b>11</b>
<b>Conclusions and Recommendations</b> .....	<b>13</b>
<b>Table 1</b> .....	<b>15</b>
<b>Table 2</b> .....	<b>16</b>
<b>Figure 1</b> .....	<b>17</b>
<b>References</b> .....	<b>18</b>
<b>Appendices A, B, C, &amp; D</b> .....	<b>20</b>
<b>Persons Contacted in Mozambique</b> .....	<b>43</b>

# INFORMAL AND PARALLEL MONEY/FINANCIAL MARKETS IN MOZAMBIQUE REVISITED

## Introduction

The present paper continues the analysis of informal and parallel money/financial markets that was initiated during a visit to Mozambique as part of a World Bank mission in February and March of 1993. The March paper discussed the size of informal financial markets (IFMs), the conditions affecting IFMs, and the advantages of IFMs to many users. The extent of household participation in the formal and informal finance sector was analyzed based upon survey work in the Peri-Urban area of Maputo and case study interviews with traders, association members and others in the Maputo area. Household credit, household savings, participation in Xitiques (ROSCAS), trader credit, parallel exchange rate markets, Non-government organizations (NGOs), cooperative credit, credit unions, and finance and leasing companies were discussed.

The conclusions and recommendations of the March report are presented here as a review for the reader and to provide an introduction to the financial market focus of the present paper.

IFM operations are not well documented which has led to a severe under-estimation of the importance of IFMs in Mozambique and other countries. IFMs demonstrate considerable flexibility in their operations, including taking advantage of the legal system and various aspects of the commercial code whenever the benefits exceed the costs. Their diversity and flexibility has allowed IFMs to serve far more clients than are served by formal financial markets and institutions, in spite of the hostility often expressed by formal sector agents and by policy makers and government officials charged with financial sector regulation. Even if the formal financial system were operating efficiently in a free market environment, IFMs would exist. Thus, attempts to eliminate IFMs by government regulators would appear to be neither possible nor desirable.

Financial market repression such as interest rate ceilings on loans and deposits, overvalued exchange rates, high bank reserve requirements and loan targeting forces much financial activity into IFMs which are not subject to these controls. The best way to attract funds and customers from IFMs to the formal sector is through financial market liberalization. Fortunately, the Government of Mozambique (GOM) has made major progress toward liberalizing its financial markets since 1987. The GOM recognizes the need to continue this process in order to create an efficient and competitive financial sector with significant private sector participation in which all borrowers (including GOM) pay positive real rates of interest on loans, and savers have incentives to save - attracted by positive real rates of interest on financial instruments.

The formal financial system can learn some important lessons from the financial services provided by IFMs. With respect to lending by IFMs, operators of formal financial markets and institutions can learn much about client selection and loan recovery that would allow these institutions to deal with potential borrowers whom they have neglected in the past (e.g., small-scale enterprises, small commercial farmers and others who live in urban and rural areas). The formal banking system could serve more of these clients with more aggressive deposit mobilization, a simpler loan application, disbursement and collection process, and more attention to customer service. Formal lenders will also need the opportunity to set interest rates freely and flexibly to reflect the full costs of dealing with new types of clients – otherwise, they will have no incentive to expand their client base. Policy makers must recognize the importance of market-determined interest rates for formal lenders, together with the fact that attempts to repress IFMs will not only largely fail but will also drive up the costs of financial services for all users. If there are examples of the exploitation of borrowers by informal lenders, such abuses should be dealt with through the promotion of competition among lenders or through the legal system.

Another significant aspect of IFMs is their savings mobilization activities, which may be extensive but largely undocumented. The xitique is by far the most extensive, popular and successful of these institutions in Mozambique. The particular characteristics of a xitique may offer clues on how to initiate successful credit union services. It is well known that credit unions mobilize deposits successfully in many countries of Africa and elsewhere. The Cameroon program to strengthen credit unions in their ability to provide a wider array of financial services on a more sustainable basis to many savers and borrowers exemplifies what can be done. Credit unions can become an important link between the IFMs and the formal financial sector. A study of their viability in Mozambique is recommended. This study should be commenced by the time of World Bank approval of the proposed financial sector structural adjustment loan.

In addition, finance companies, credit card and leasing companies also mobilize deposits in many countries. Finance companies are successful in deposit mobilization primarily because they offer higher interest rates than formal financial intermediaries that are limited by high reserve requirements and low interest rates on loans. Leasing companies have also found success in countries such as Bangladesh (Singer Company leasing of consumer durables) as a way to lend money to creditworthy customers who have the use of the goods as they make the payments. Opportunities may exist for these types of companies in Mozambique and should be explored.

Some of the lessons that can be learned from the operations of IFMs in Mozambique should be quite clear both for government policy makers and for operators of formal financial markets and institutions. If interest rates that formal financial institutions pay on deposits are repressed by interest rate ceilings and other policies, potential depositors will seek outlets in IFMs for their savings -- which, however, may turn out to be more risky as well as more rewarding. For policy makers, an appropriate response is clearly greater incentives

for deposit mobilization by formal financial institutions that currently have very little incentive to mobilize deposits.

There is an emerging view of IFMs among some policy makers and researchers that recommends that IFMs be incorporated in government and donor projects or linked with formal financial institutions. There are some examples of positive interventions in other countries. The Philippines is one country that has adopted this approach through programs linking banks to input suppliers, rice millers, traders and producers. Such an approach may be possible in Mozambique through the rural shop owners (cantineiros), itinerant traders (ambulantes) and others as the country begins to rebuild private sector trade in urban and rural areas. Other successful programs that merit more investigation and possible application to Mozambique include the Grameen Bank of Bangladesh, the Badam Kredit Kecamatan (BKK) and Bank Rakyat Indonesia Unit Desa (BUD) in Indonesia, and the Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives (BAAC) in Thailand.

However, there are also examples of negative interventions, such as programs that involve NGOs in targeted lending at below-market interest rates to small-scale enterprises. These programs have not only tended to compromise the viability of participating NGOs but have also achieved only limited outreach in other countries. Many development bank programs have also failed to reach the targeted clients with a viable self sustaining program such as the Caixa de Credito Agrario e Desenvolvimento Rural (CCADR) in Mozambique.

Programs to formalize IFMs may also be counterproductive, as IFMs may lose their flexibility and no longer be able to serve even their traditional clients efficiently. It appears that IFMs can at least provide some lessons for policy makers and for the managers of formal financial markets and institutions, and provide financial services for clients who would not otherwise receive them. This is nonetheless a significant accomplishment.

The purpose of the present paper is to investigate further the extent of financial activities in the parallel money/financial market, the reasons why funds are held outside the formal financial sector, the scope for development of credit union activities, the extent of Xitique activities, especially in rural areas, and alternative means for providing credit to medium and small scale enterprises, especially in rural areas.

### **Parallel Money/Financial Markets in Nampula and Maputo**

#### **Parallel Money Markets**

With the assistance of Banco Popular de Desenvolvimento (BPD), a trip to Nampula province was planned to investigate the extent of IFM activity in interior cities and towns during July of 1993. Two side trips to the rural district towns of Murrupula and Rapale were also completed to talk to traders and producers in the rural areas. Nampula was selected for a variety of reasons. Nampula is the third largest city in the country after

**Maputo and Beira.** Nampula is a major interior trading center with strong links to the interior towns and to Maputo. Nampula is the most important agricultural producing province in the country. It is a major producer of crops such as rice, corn, beans, cashew, cotton, and cassava.

Even though Nampula is a major food producer, residents consider Nampula to be a high cost city for most goods and services because many goods are imported.

Several currencies are traded in the Nampula market that make it a very diverse foreign exchange market. The US Dollar, the Zimbabwean Dollar, South African Rand, Portuguese Escudo and the Zambian Kwacha are traded in the Nampula market. This diversity of currencies traded is probably due to the close proximity of other important trading countries such as Zambia and Zimbabwe. Like the Maputo market, the US Dollar and the Rand are the major currencies traded in the Nampula market.

Interviews with government officials, traders and others revealed that the parallel money market activity in Nampula is closely linked to the Maputo and Beira money markets. The markets are closely linked via telephone and fax communications as well as traditional trading linkages. Many of the major traders in the Maputo market also have branch offices in Nampula and vice-versa. The Maputo market serves as the barometer or indicator for pricing of currencies in the other markets. Once the Maputo rate is known, the currencies are quoted in the Nampula market at a slightly higher rate. For example, the traders quoted the US dollar buy rate at Mt 4,600 to 4,700 per US \$ in Nampula compared to Mt 4,400 to 4,500 in Maputo. Traders quoted the Rand buy rate at Mt 2,000 per Rand compared to about Mt 1,800 in Maputo. The Portuguese Escudo buy rate was quoted at Mt 30,000 compared to about Mt 28 in Maputo.

There appear to be ample opportunities for arbitrage among the markets (Maputo, Nampula and Beira) in the same currency and among different currencies given the close communication links among the markets and the distortions that likely exist among the currency exchange rates when none of the currencies float freely in the marketplace. These distortions cannot prevail because they create the incentives for profit from market arbitrage that will eventually eliminate the distortion. For example, traders talk about the ability to profit directly through currency arbitrage transactions and through commodity transactions imported and exported in different currencies from neighboring countries. A most interesting study could be completed on these opportunities for market arbitrage. Maputo and Nampula traders also discussed the speculation in Meticaís that developed prior to the mid-June devaluation. Many people wanted foreign currencies because they were speculating that another devaluation of the Metical would occur soon.

Just as in Maputo, the Indian merchants seem to be the major players in the parallel exchange rate market. The traders seem to be organized in some hierarchical manner in which larger traders work through smaller traders. Some traders are quite sophisticated and even own machines to check for counterfeit bills. They have very good trade connections

with merchants in many other parts of the world including South Africa, England, Pakistan, India, Portugal, United States, and Dubai of United Arab Emirates. These informal arrangements can be used for importing, exporting and capital flight. Many commercial transactions are handled through this informal network of merchants for many reasons.

A longer term view of exchange rate behavior in the official, secondary and parallel markets can be seen in Table 1 for the period July 1989 to June 1993 and in Figure 1 for the period April 1992 to June 1993. The parallel market rate was over two times the official exchange rate from July 1989 to October 1990; indicating a substantial over-valuation of the official exchange rate. In November 1990 a secondary market rate was initiated that was substantially above the official exchange rate (80 percent more) and about 85 percent of the parallel market rate. The secondary market rate represented an important de-valuation that was to facilitate the conduct of most commercial transactions. Since November 1990 the official market rate and the secondary market rate have tended to move closer together because the official rate has moved up faster than the secondary market rate. In June of 1993 the official market rate and the secondary market rate were within 1 percent of each other and both rates were about 85 percent of the parallel market rate. It appears that the two exchange rates are now so close that one of the rates could be eliminated to return to the concept of one official exchange rate. This may in fact be an objective of Banco de Mozambique (BM) exchange rate policy.

One can also note from Figure 1 that the Metical- US \$ exchange rate did move up rapidly in July of 1992 and again in June of 1993 because of de-valuations of the official rate. The parallel market rate has moved up rapidly in the first half of 1993 which may be an indication of serious inflationary pressures in the economy despite the fact that government statistics indicate that inflation is remaining steady at about 50 percent annually. The remainder of 1993 will likely be a test of this inflationary pressure.

### Why Clients Prefer Parallel Markets

Generally, clients in Nampula cite many of the same reasons for using the parallel exchange rate market as cited in the Maputo market. Availability of foreign exchange is a continuing problem for importers who want to go through the banking system. Mozambique depends upon foreign donor funds for an estimated 80 percent of its foreign exchange while earning only about 20 percent from world markets. This dependence on foreign donor funds creates cyclical patterns of abundance and scarcity in foreign exchange because of delays in the release of funds. Many donors link the release of their funds to the release of World Bank funds that are the most important part of the donor money to the country. For example, at the present time Mozambique has a cue of importers waiting for hard currency because the second tranche of a World Bank loan has not been released. The funds are delayed because Mozambique has not satisfied the reporting requirements to the World Bank on the first tranche. This not only delays the release of World Bank funds but also other donor funds. The intent here is not to argue for a change in reporting requirements but simply

to point out why importers and other businesses who cannot wait for funds must go to the parallel market to obtain the foreign exchange.

Clients mention inflation hedging as an important reason for holding foreign currencies in the banking system or through the parallel market. As mentioned in the previous report, the economy is about 50 percent foreign currencies in terms of deposits in the banking system. These holdings represent important inflation hedges. Lower cost of service is also mentioned as an important reason to use the parallel market. Customers complain about the high cost of holding foreign currencies in banks (no interest paid on the balances plus monthly charges said to be about 2 percent) and the restrictions on the amount of cash that can be withdrawn monthly (individuals are limited to US 300 monthly). People prefer to use the parallel market because of these bank charges and restrictions. Other reasons to use the parallel market include easy access, better service, faster service, more convenient, no paper work, possible tax evasion on imported goods, etc.

Funds can be attracted back to the formal financial sector by correcting the problems mentioned above. The medium term goal is to continue the policy reform process that moves toward decreased government intervention and increased dependence upon supply and demand in the market place. Certainly political stability, confidence in the local currency, moderate inflation, maintaining an equilibrium exchange rate, positive real interest rates on deposits, better service and fewer restrictions on the funds would attract large sums of money back to the formal finance sector.

### **Informal Financial Markets**

#### **Wholesaler-Supplier Credit**

Just as in Maputo the wholesalers of Nampula depend upon formal and informal financial arrangements to conduct their business activities. The large traders or wholesalers (armazenistas) can be characterized as very competent, well established businessmen who are creditworthy and depend upon formal credit for much of their financing. They also have large amounts of personal resources invested in the businesses. These wholesalers conduct large amounts of business with the small urban retailers and with the rural shop owners (cantineiros). Bank credit appears to be an invaluable source of financing for the purchase and sale of farm and food products. Wholesalers complain that bank credit is not adequate to finance their operations. When credit is not available wholesalers do not buy from suppliers and suppliers do not buy from producers. This credit shortage causes adverse impacts upon the flow of funds and goods in the market place and also prices of the goods.

For more information on the trader financing arrangements, see two of the selected case study interviews with Wholesalers (armazenistas) in Maputo completed by Zaqueu attached as Appendices A and B.



Before the war, these wholesalers had well established links to the rural areas with the rural shop owners (cantineiros) who purchased farm products from farmers and sold them to the wholesaler who in turn sold the products locally or to other urban centers. The wholesaler in turn sold to the rural shop owner all the food and non-food consumer goods and farm supplies needed by the local residents. Short term credit flowed from the wholesaler to the rural shop owner to the producer. The producer benefitted directly from the wholesaler credit because the local shop owner would pay cash to the producer for his products. Frequently the local shop owner also extended credit to the producer for the goods he needed to buy.

This was the principal model of financing commerce to and from the small and medium farm sectors (frequently called the family sector). This traditional financing model ended with independence and the war. The initial breakup began with independence when the GOM nationalized all the real estate, housing, etc., created the production cooperatives, and the government parastatals in marketing, banking, etc. and the forced relocation of people. The war essentially ended what remained of the traditional lending model because of the disruption of people and destruction of businesses and other property in rural areas. The interested reader can find a detailed description of the traditional lending model in the credit seminar references of this report [Araujo].

Now that the war has ended, I saw evidence that people are moving back to the rural areas to pick up the pieces of their destroyed homes and businesses and beginning the task of rebuilding. The wholesalers expressed interest in the re-building process and have already begun to re-establish business contacts with the people moving back to the rural areas. Some wholesalers are providing short-term credit to help the rural shop owners start again; however, in most cases the rural shop owners do not have any formal or informal credit to start over. They must rely upon their own resources.

Because of these problems, the small and medium producers receive very little credit from traders or anyone else at the present time. Expanding bank credit to producers through the trader network appears to be a natural and desirable way to facilitate short term trade credit flows in the national reconstruction plan. This appears to be the most viable way to reach large numbers of people in a short period of time because many of the traders are already there, business contacts are being re-established and they are creditworthy clients. The traders also know the borrowers better than any bank loan officer or government official because the trader lives in the same community. The traders can offer all the advantages of the informal sector in terms of low borrower and lender transaction costs, fast dependable service, flexible guarantees, high loan recovery, etc. as identified in Table 2.

As has been documented in a recent study of attempts to reach small borrowers through a government program, the costs and problems are large [Graham and Francisco]. NGOs face many of the same problems. The non-government organizations can reach some targeted groups in rural areas but the numbers will necessarily be small, the costs will likely be high, and the loan recovery will be low [Adams and Von Pischke, and Vletter].

Some policy makers may oppose this alternative because of the fear of monopolistic, exploitative trade relationships but the research results generally do not support this conclusion [Larson]. The recent entrance of the itinerant trader (Ambulante) to the rural areas of Mozambique further weakens the monopolistic argument [MOA/MSU/UA].

### Wholesale-Retail Credit

Many of the wholesalers (armazenistas) have informal financial relationships with the small traders or retailers in the street markets (feiras) in urban areas. Wholesalers frequently supply many small traders or retailers with goods for sale on short term credit that will be repaid at the end of the day or end of the week. The arrangement seems to be beneficial to both parties because these small retailers have no access to other forms of credit and wholesalers have found this arrangement a very good way to increase their sales. These small retailers sell goods and services to a low income segment of the population that cannot buy from the larger merchants with established places of business. These small retailers are part of the informal sector that likely does not pay taxes on the sale of goods. Wholesalers mention trust and confidence as the most important considerations in the decision to grant credit to these small retailers. The small retailers know they must repay the wholesaler to continue the financing relationship.

### Saving in Urban and Rural Areas

As was documented in the earlier report the Xitique (ROSCA) is a popular institutional form of mobilizing savings in the Maputo area [Larson]. My visit to Nampula in July of 1993 indicated that the Xitique is also an important form of saving in that city and other cities of the coast and interior. The saving is very short term in nature with a primary objective of buying a consumption good that could not be purchased another way. A very wide range of income and occupational groups participate in Xitiques throughout urban areas of Mozambique. In nearly every office, including banks, one can find one or more Xitiques organized among the employees. Strong group affiliation through family, friends, work or neighborhood, plus trust and confidence are central to the Xitique model. The group loyalty and peer pressure to save regularly seem to be important advantages of the Xitique compared to a bank account. Most individuals seem to prefer saving in Xitiques to saving in a bank account.

The Xitique was a popular form of saving in the rural areas of Mozambique before the war [Ministerio de Agricultura]. Because the war has dislocated large numbers of people from the rural areas, the participation in Xitiques like most everything else has declined dramatically in rural areas. Many of the traditional group affiliations have been destroyed and the trust and confidence are gone so the main elements central to the success of the Xitique are gone.

Saving in rural areas has also changed in many other ways since independence and the war. A non-voluntary substitution of financial assets for physical assets has occurred in rural areas. Since independence the ownership of land and houses belong to the GOM and not to the individuals. Historically, this is one important traditional physical asset in which people held savings that is no longer available to them. Rural people have traditionally held livestock as another forms of savings in many countries of Africa. This form of saving has also been greatly reduced in Mozambique as some studies indicate a cattle population only 10-20 percent as large as the population before the war [Ministerio de Agricultura]. Crop inventories remain as a traditional form of saving and as a hedge against inflation, but in rural areas that has also declined as crop production declined in recent years. Some holding of jewelry may remain as a form of saving in rural areas.

As the opportunity to hold savings in the form of physical assets declined, savers were essentially forced into the holding of financial assets in the banking system, spending any surplus of funds available or holding foreign currencies. Among the three banks operating in 1992, only the state owned BPD has a rather large network of branches and offices located throughout the country. The Banco Commercial de Mozambique (BCM), also state owned, has only a few branches or offices located outside of Maputo. The BCM focuses mainly on the large public and private borrowers and foreign exchange transactions. Deposit mobilization is not emphasized.

As of early 1992, only one private bank, The Banco de Standard Totta, operated in the country. It had very limited locations and was licensed to offer only a few services. Recently, the range of services that can be offered has been expanded by the Banco de Mozambique (BM). A second private bank, Banco de Fomento e Exterior began operating in 1993 with an office in Maputo. A third private bank, Banco Portuguese do Atlantico, will begin operations shortly in Maputo. All of the private banks will likely compete in the urban areas for the large depositors and borrowers, export and import financing and foreign exchange transactions. At this time one cannot tell when and if they will expand outside of Maputo and how much competition will evolve for the financial services of clients in other cities and towns, and rural savers and borrowers.

The BPD has 10 large branches and 148 offices and collection posts located throughout the country. The latter function as deposit mobilization units without loan disbursement or other banking services. The BPD also offers savings services through the post office branches. Thus, an important network of branches is available that mobilizes more deposits than one might expect in the economic and financial environment of the country. At the end of 1992, the BPD had nearly Mt 309.6 billion in deposits in about 600,000 accounts. Demand deposits account for over 90 percent of all deposits. Given the level of development of the country this is a surprisingly large number of accounts and amount of funds. One would not expect banks to mobilize any deposits given the fact that no interest is paid on demand deposits. Even the 10 percent of deposits held as time deposits lose money if one considers that the inflation rate is about 50 percent annually and that time

deposits pay a maximum of 46 to 47 percent depending on the time period of the deposit. Thus, all deposits are being taxed heavily through the inflation tax.

Depositors are losing large sums of money by holding deposits in the banking system. In rural areas where there has been a substitution of financial assets for physical assets because of the war, the involuntary move to holding of financial assets that pay negative real rates of return has become a major tax on poor people and a significant contributor to their increasing poverty. A simple and easy means to increase the income of these depositors is to pay positive real interest rates on deposits. Such a policy has the added benefit of creating incentives or rewards to hold financial assets rather than dis-incentives or taxes.

### Credit Unions

Credit unions, as cooperatives operated for member users and profits distributed to members and with management and control determined by the membership with one vote per member, possess a natural advantage to provide financial services to small savers and borrowers. Credit unions could be formed from new groups in Mozambique or grow from the strong base of the already operating Xitiques. To be successful a credit union should observe closely the financial services offered by the Xitique as a model of what to do.

Definite interest in forming a credit union was identified among three groups during my July visit to Mozambique. The Associacao das Empresas Privadas de Mozambique (AEPRIMO), the Uniao Geral de Cooperativas (UGC), and the ACTIVA group all have expressed interest in the credit union concept. Most likely other groups in Maputo and around the country also have interest in the credit union concept but were not identified during the time of my visit.

Plans of the AEPRIMO group seems to be the most advanced of the three groups contacted. They have already completed a draft of the statutes needed for organization of the credit union (Cooperativa de Credito e Investimento, CREDICOOP) and have completed a feasibility study. They plan to meet with the Governor of the Central Bank in the near future. The UGC has over 10 years of experience in working with producer cooperatives, mainly women producing chickens and vegetable crops, that have an in kind credit component. The UGC wants to expand the credit activity and form a credit union. The UGC claims to have someone working on the feasibility study and will need someone to write the statutes of the credit union. The ACTIVA group is a womens' credit group that has some contact with Womens World Banking (WWB) and also is interested in a credit union. They currently are developing an agreement with the BPD to open a special credit window at the BPD for women entrepreneurs.

In addition to the above groups, some other groups that appear to be logical possibilities to start a credit union are those middle income and lower income groups working in the private and public sector who earn a regular monthly salary or wage income. This would

include public employees such as school teachers and government workers, blue collar employees in manufacturing, construction, and service businesses. Membership in the credit union would be open only to employees of that particular group. Credit unions will more likely succeed with a membership limited to a group with some common affiliation. Credit union members who are employees on a regular payroll could establish a pattern of saving regularly through payroll deduction and also make their scheduled loan payments through payroll deduction. This should facilitate the accumulation of savings for the members and also strengthen the information base for lending to creditworthy members to obtain a high loan recovery rate.

### Credit Union Legislation

Most of the laws and regulations needed to form a credit union can be found in Law No. 28/91 (Law of Credit Institutions) The Boletim da Republica of 31 December 1991 and the Decree No. 34/92 (Regulation of the Credit Law) 26 October 1992. Copies of the law and regulation are attached as Appendices A and B. The regulation identifies nine points that must be included in the request to the Banco de Mozambique to form a credit institution such as a credit union. These nine points are:

- a. a narrative based on the economic-financial justification for constituting the credit union;
- b. describe the type of institution to be created, the geographic area of business, the organic structure, financial, material, technical and human resources to be utilized;
- c. the statutes;
- d. balance sheet and estimated income and expenses for the first three years of operation;
- e. declaration of agreement that the social capital required by law will be deposited in the Banco de Mozambique upon constitution of the credit institution;
- f. Personal and professional identification of the founding shareholders and the number of shares subscribed by each one;
- g. Certificate of the criminal record of all the founding shareholders, and all administrators, directors or managers;
- h. Declaration from a competent authority that neither the founding shareholders, the corporations or businesses controlled by them, or that they have administered, directed or managed have not been declared insolvent or bankrupt;
- g. Indication of the countries in which the firm operates or will operate and the type of activity to be pursued.

Minimum capital stock is to be not less than Mt 300,000,000 with not less than 10 founding shareholders.

The request must be sent to the Banco de Mozambique which will have a maximum of 60 days to make a recommendation. The BM must forward the request to the Ministry of Finance which must present it to the Council of Ministers for approval within 60 days of arrival to the Ministry of Finance.

According to a Mozambican attorney, there may be some additional regulatory issues to be solved before credit unions could approved for business. One of the issues is whether a credit union should be treated the same as commercial banks or have special treatment. Issues such as interest rate regulations and reserve requirements need to be clarified in terms of their application to credit unions. Should credit unions be exempt from BM interest rate regulations so that the credit union would be free to pay positive real rates on deposits and charge positive real rates on loans? Should credit unions be exempt from the BM reserve requirement, have the same reserve requirement as commercial banks or have a lower reserve requirement? What products and services should credit unions be allowed to provide to their members? In many countries credit unions sell life insurance to members. This is a very good service for members and has been very profitable for the credit unions. Is this kind of activity permitted for credit unions in Mozambique? A credit union consultant needs to review such issues to advise whether some additional regulation or clarification of current regulations from the BM may be needed before credit unions could begin operating.

Another major activity for the credit union consultant will be to work with the interested groups identified above to develop an implementation plan for each of the credit unions. This must include all dimensions of how to organize a credit union once the GOM approval to operate has been granted. This includes the legal, financial, administrative, membership, products and services offered, facilities, budgets, accounting, etc., dimensions of a credit union.

Probably the most important function will be education of the membership about the basic objectives of a credit union. Policy makers and members must hold realistic expectations about what a credit union can accomplish in Mozambique. Experienced from other countries suggests that credit unions can provide valuable financial services to members when managed properly. I see no reason why the same does not hold true for Mozambique.

Some problems that complicate the probability for success include the political and economic instability discussed in the earlier report. Assuming that political stability will be achieved in the near future, economic stability must be achieved. Credit unions like most financial institutions perform much better with low inflation rates rather than high inflation rates. Another problem is the presence of a large donor community with many groups willing to give away money for various projects. This can weaken the basis for strong credit unions. Members must be educated to understand that joining a credit union does not mean easy access to large loans at low rates of interest that may never be repaid.

## **Conclusions and Recommendations**

A stronger formal financial system that restored confidence in banking and price stabilization to the country would increase deposits and loans. Savers will not commit long term deposits to the banking system because of long term inflation expectations and political uncertainty. Furthermore, banks have no incentive to mobilize long term deposits because of interest rate ceilings on loans and a lack of other viable long term investment options such as T bills that could pay a positive real rate of return. Complete liberalization of interest rates, the exchange rate, and lower reserve requirements would create incentives to save and borrow through the formal financial system. Accomplishing those objectives would allow the formal system to serve more IFM borrowers and savers to improve the allocation of resources between savers and borrowers in the total economy at a lower cost.

The formal banking system could serve more clients with more aggressive deposit mobilization, a same day loan application and disbursement process, and more attention to retail banking, especially good customer service.

Credit unions possess a natural advantage in serving small savers and borrowers who frequently cannot obtain commercial bank credit. Strong and self-sustaining credit unions can serve more savers and borrowers and increase deposits and loans in urban and rural areas. Projects to create and expand credit unions and educate personnel at all levels should be encouraged. A consultant to begin that effort with AEPRIMO, UGC and ACTIVA is recommended. This consultant could be from an organization such as The World Council of Credit Unions, Inc. (WOCCU) headquartered in Madison, Wisconsin, or other credit union organizations in Germany and France.

Many individuals and groups such as xitiques, cooperatives, traders and merchants, non-government organizations, moneylenders, and others operate in this IFM market to create a large, diverse and very competitive market. Some valuable insights into this market have been obtained from a study of the Peri-Urban area of Maputo. Far too little is known about this large component of the financial system in Mozambique, so that a major study of IFMs in financial markets nationally should be given high priority.

IFMs serve and will continue to serve some segments of the financial system better than the formal system. IFMs offer better services to small savers and borrowers than the formal sector. An important advantage of IFMs over formal financial markets is the lower transaction costs achieved through lower information search and supervision costs because of the agents' close ties and better knowledge of the borrower, especially the small borrower.

Links between the formal and informal sector can be strengthened as a way to reach more people at lower cost and expand the scope of financial services. An already important link, traders and merchants, offer much promise as a means to increase the ability of banks to

reach more borrowers through the merchant. Xitiques that become formalized as credit unions may be another means to reach more small borrowers and savers through the financial system.



Table 1

<b>Mozambique - Exchange Rates</b>			
<b>Midpoints of buying and selling rates in Meticaïs per USD</b>			
<b>Month</b>	<b>Central Bank Average for Period</b>	<b>Secondary Average for Period</b>	<b>Parallel Average for Period (Maputo)</b>
Jul-89	749,42		1.830,00
Aug-89	763,56		1.845,00
Sep-89	798,64		1.910,00
Oct-89	808,00		1.920,00
Nov-89	819,34		1.830,00
Dec-89	828,97		1.843,75
Jan-90	847,62		1.881,25
Feb-90	851,66		1.906,25
Mar-90	898,85		2.097,50
Apr-90	923,96		2.118,75
May-90	927,27		2.127,50
Jun-90	948,63		2.128,13
Jul-90	950,16		2.232,63
Aug-90	930,56		2.295,33
Sep-90	947,93		2.338,13
Oct-90	929,62		2.215,00
Nov-90	968,32	1.736,00	2.029,08
Dec-90	1.024,47	1.830,78	2.058,69
Jan-91	1.032,94	1.885,29	2.011,06
Feb-91	1.024,80	1.907,97	2.022,00
Mar-91	1.066,51	1.946,32	2.097,00
Apr-91	1.268,19	1.908,93	2.053,25
May-91	1.408,29	1.904,11	2.047,00
Jun-91	1.506,80	1.913,15	2.072,00
Jul-91	1.513,97	1.931,85	2.186,58
Aug-91	1.504,33	1.939,11	2.170,13
Sep-91	1.547,16	1.941,56	2.253,25
Oct-91	1.796,16	2.004,42	2.344,33
Nov-91	1.768,56	2.027,13	2.330,33
Dec-91	1.755,90	2.031,47	2.247,00
Jan-92	2.316,00	2.032,74	1.876,31
Feb-92	2.350,00	2.060,80	1.911,30
Mar-92	2.475,00	2.111,77	2.011,52
Apr-92	2.500,00	2.294,02	2.217,17
May-92	2.600,00	2.343,12	2.316,61
Jun-92	2.874,00	2.462,12	2.419,50
Jul-92	3.088,00	2.745,97	2.715,50
Aug-92	3.132,00	2.921,13	2.786,23
Sep-92	2.729,07	2.862,00	3.133,00
Oct-92	2.728,08	2.882,62	3.155,00
Nov-92	2.741,30	2.940,24	3.170,00
Dec-92	2.739,41	2.948,25	3.280,00
Jan-93	2.736,64	2.958,30	3.323,00
Feb-93	2.744,57	2.972,64	3.350,00
Mar-93	2.748,69	2.999,61	3.400,00
Apr-93	2.751,74	3.038,25	3.600,00
May-93	2.746,63	3.110,15	3.750,00
Jun-93	3.393,68	3.399,65	4.000,00
<i>Source: Bank of Mozambique</i>			

Table 2

**Advantages of Informal Financial Market Services for Borrowers  
Compared to Preferential Credit Lines From Formal Financial Markets**

<b>Item</b>	<b>Informal Financial Markets</b>	<b>Preferential Credit Lines</b>
<b>Interest Rate</b>	<b>Positive Real Rates</b>	<b>Low or negative real rates</b>
<b>Loan Size</b>	<b>Variable</b>	<b>Large</b>
<b>Length of Loan</b>	<b>Short term</b>	<b>Medium or long term</b>
<b>Lender's transaction costs</b>	<b>Low</b>	<b>High</b>
<b>Access</b>	<b>Easy</b>	<b>Difficult</b>
<b>Hours of Service</b>	<b>Convenient</b>	<b>Restricted</b>
<b>Guarantees</b>	<b>Varied</b>	<b>Standardized</b>
<b>Repayment schedule</b>	<b>Flexible</b>	<b>Rigid</b>
<b>Atmosphere</b>	<b>Personal</b>	<b>Intimidating</b>
<b>Loan approval and disbursement time</b>	<b>Few Days</b>	<b>Months</b>
<b>Number of Loan disbursements</b>	<b>One or two</b>	<b>Several</b>
<b>Restrictions on use of funds</b>	<b>None</b>	<b>Targeted</b>
<b>Borrowers transaction costs:</b>		
<b>Travel Time</b>	<b>Little</b>	<b>Considerable</b>
<b>Travel costs</b>	<b>Low</b>	<b>High</b>
<b>Paperwork</b>	<b>Minimal</b>	<b>Plenty</b>
<b>Other costs</b>	<b>None</b>	<b>Several</b>

# **Banco de Moçambique - DCA** Taxas de câmbio media - 4.92 - 6.93

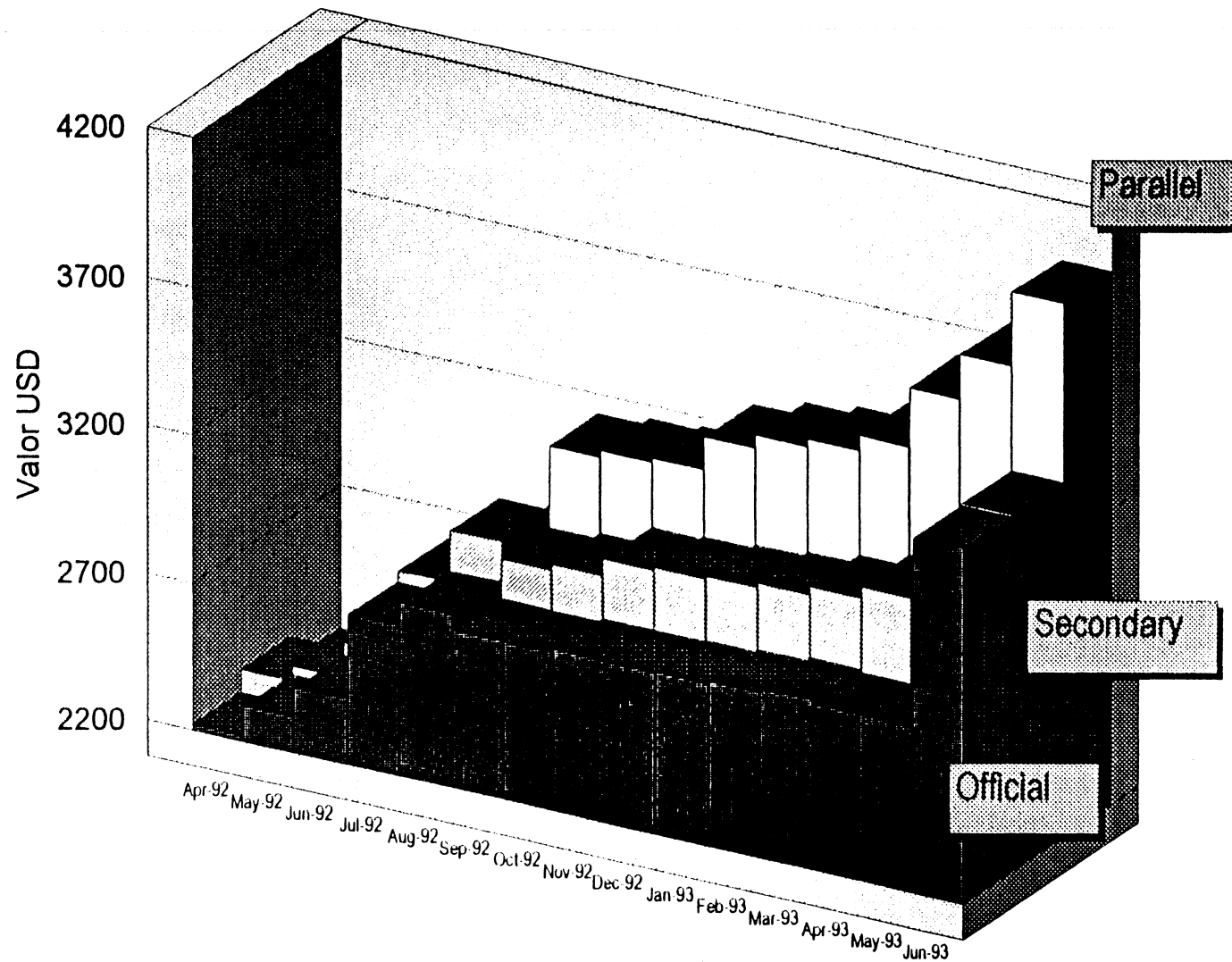


Figure 1

### **References**

- Adams, Dale W and J.D. Von Pischke. "Microenterprise Credit Programs: Deja Vu," World Development. Vol. 20, 1992. 22 p.
- Araujo, Paulo F. Cidade. "Rural Finance in Mozambique," Report of the Project TCP/MOZ/2251. Food and Agriculture Organization of the United Nations. 1992. Maputo, Mozambique. 38 p.
- Graham, Douglas H. and Antonio Alberto da Silva Francisco. "The Banco Popular de Desenvolvimento (BPD) and Formal-Informal Financial Market Linkages in Maputo, Mozambique." Report submitted to USAID/Maputo, March, 1993. 113 p.
- Izumida, Yoichi. "The Kuo in Japan: A Precursor of Modern Finance," Presented at Seminar on Informal Financial Markets in Development, Washington, D.C., October, 1989, Department of Agricultural Economics and Rural Sociology, The Ohio State University, 21 p.
- Kabongo, Katoyishi. "Demand for Financial Services by Members of Credit Unions in Zaire," Unpublished Master's Thesis, Department of Agricultural Economics and Rural Sociology, The Ohio State University, Columbus, Ohio, 1991, 137 p.
- Kropp, Erhard, Michael T. Marx, Ballurker Pramod, Benjamin R. Quinones and Hans Dieter Seibel. "Linking Self-help Groups and Banks in Developing Countries," APRACA, Bangkok, Thailand, 1989. 156 p.
- Kulibaba, Nicholas, Dennis DeSantis, Tamara Duggleby, and Timothy O'Hare. "Impact Evaluation of the Cameroon Credit Union Development Project," Prepared for USAID by Development Alternatives, Inc., February, 1989. 60 p.
- Lantum, A. N. "The Liwontse Association and Country Banks or the Non-ROSCAS of Nkar in the North West Province of Cameroon-Pilot GTZ Project," Bamenda, North-West Province, Cameroon, October, 1989. 6 p.
- Larson, Donald W. "Expanding Lending to Agricultural Input Suppliers on Bangladesh," ESO 2017. Department of Agricultural Economics and Rural Sociology, The Ohio State University, Columbus, Ohio. August, 1992. 23 p.
- Larson, Donald W. "Informal and Parallel Money/Financial Markets in Mozambique," Consultant Report prepared for Deutsche Gesellschaft Fur Technische Zusammenarbeit (GTZ) GBMH, March, 1993. 32 p.
- Legal, Pierre-Ives. "Assistance in Rural Credit," Draft Report of the Project TCP/MOZ/2251. Food and Agriculture Organization of the United Nations. 1992. Maputo, Mozambique. 30 p.

- Ministerio da Agricultura. "I Seminario do Fundo de Fomento Agrario E Desenvolvimento Rural (FFADR)," Proposta para um Sistema de Servicos Financeiros Rurais. September, 1992. Maputo, Mozambique.
- Rochin, Refugio I. and Jodee Solomon. "Cooperative Credit Programmes for Small Farmers in Developing Countries: A Compendium of Recent Studies," Agricultural Development Systems: Egypt Project, University of California, Davis, California. n.d. 93 p.
- Vogel, Robert C., "Finance for the Non-Corporate Sector," The World Bank, Washington, D.C., 1989, 59 p.
- Von Pischke, J.D. "ROSCAs: State of the Art Financial Intermediation," Paper presented at the Seminar on Informal Financial Markets in Development, Washington, D.C. Department of Agricultural Economics and Rural Sociology, The Ohio State University, Columbus, Ohio. 1989. 9 p.
- Yaron, Jacob. "Rural Finance in Developing Countries," Policy Research Working Papers, Agriculture and Rural Development Department, The World Bank, Washington, D.C., March, 1992. 25 p.
- Yaron, Jacob. "Assessing Development Finance Institutions: A Public Interest Analysis." World Bank Discussion Papers No. 174, The World Bank, Washington, D.C. August, 1992. 36 p.
- Zeller, Manfred. "Participation of Rural Households in Formal and Informal Credit Markets in Madagascar," International Food Policy Research Institute, Washington, D.C. March, 1993. 15 p.

Nome da empresa: Diname  
(Distribuidora Nacional de material  
Escolar)

Contacto: João Chiremba - Director Comercial

### Tipo de produto

A Diname foi criada em 1966 e, apesar de estar sob a tutela do Ministério de Educação, possui autonomia financeira, económica e jurídica. Distribui material escolar (esferográficas, cadernos, livros didácticos, borrachas, etc.) e possui uma fábrica de cadernos na Beira.

### Relações comerciais com os fornecedores

A nível local, existe a Mocambique Produtora, seu principal fornecedor (esferográfica, borrachas, lápis, lápis de cor, etc.).

A nível externo, a importação é feita em função de concursos internacionais que são lançados.

### Forma de pagamento (local)

A pronta e a crédito.

Recorrem a compra a crédito se no momento da oferta a empresa não dispõe de meios financeiros, sendo normalmente 50% do valor na acto da encomenda e outros 50% posteriormente.

Existe também uma outra modalidade de crédito, que é escalonada de acordo entre as partes (3 ou 4 prestações).

A única garantia existente, é a confiança de ambas as partes, e não existe qualquer cobrança de juros.

### Nível externo

As aquisições são feitas com base em fundos financiados internacionalmente e administrados pelo Ministério de Educação e controlados pelo GPCI (Gabinete de programas e coordenação de importação), que com base nas necessidades, abrem-se concursos. As Transações são feitas com base em cartas de crédito entre os bancos.

Ultimamente a Dinamo encara alguns problemas: Existiam intermediários comerciais que eram quotistas nas províncias que vendiam o material.

A partir de 1990, o principal produto que mais retorno dava era o livro. Com a liberalização do comércio começaram a existir monos (excesso de stock não vendáveis), esta prática deixou de ser realizada. Isto causou grandes transtornos à empresa que não conseguiu reaver os materiais, tendo esses créditos se transformado em incobráveis.

### Em relação aos Bancos

Antigamente, existiam créditos resultantes das importações que se faziam, com uma particularidade de estarem isentos de taxas aduaneiras e imposições fiscais. Também existia a prática de pagamento de letras de tesouro público, isentos de juros.

(5)  
A partir de 1991, os créditos com o Banco vencer  
os juros estipulados - créditos e juros resultantes do  
contravaler que se deve pagar ao Banco, das impor-  
tações que se fazem.

Em relação aos Trabalhadores

Concedem-se créditos para bens de consumo domés-  
tico cujo reembolso varia entre o desconto no sa-  
lário imediato ou em prestações até 3 anos, em  
nestuma taxa de juro.

Maputo, julho de 1993

T. Soares



Nome da empresa: MIT (Maputo International Trading)  
Endereço: Av. Zidequias Mangochela 1400  
Contato: Sr. Cassim Sane - Director de Vendas

### Relações contratuais com os fornecedores

#### Tipo de produtos:

Produtos genéricos de mercadoria, alimentares e de higiene importados.

#### Principais fornecedores

Da praça sul-africana, sendo os principais

- Indian Ocean - em Durban
- Midbro International - em Johannesburg

que constituem os agentes das grandes fábricas no comércio externo.

A frequência com que se abastecem varia entre 30 a 90 dias, dependendo da proximidade do nível da ruptura de stock.

Obs.: se se abastecem da praça sul-africana

#### Tipo de moeda e forma de pagamento

- O dólar ou o Rand que é adquirido no mercado paralelo.

Sobre a forma de pagamento, utilizam tanto à pronta, como à crédito, sendo esta última a mais frequente.

Normalmente os fornecedores dão um prazo de 30 dias para liquidarem as suas dívidas.

O chefe de vendas da MIT e' da opinião que a facilidade de crédito concedida pelos fornecedores constitui um incentivo para a abertura de mercados em Moçambique por parte dos sul-afri-  
canos.

Ao operarem como intermediários, os fornecedores constituem uma garantia para os agentes produtores em caso de incumprimento dos pagamentos.

Porém, estes agentes aplicam ~~uma~~ uma taxa de juro de varia entre 2,5% a 3% sobre o total da encomenda se os armazémistas moçambicanos não liquidarem os seus débitos durante o prazo estipulado.

### Fornecedores moçambicanos

Não possuem nenhum peso sobre o chefe de vendas que isso constituiria uma grande dificuldade para manter o nível de stocks e a qualidade desejada dos produtos. Tanto é que as próprias fábricas moçambicanas não conseguem manter o nível de produção considerados padrões normais.

Acuda sobre o contrato com os agentes sul-afri-  
canos, a sua responsabilidade só vai até a colocação da mercadoria no transporte, cabendo aos armazémistas todas as responsabilidades relativas ao feto e seguro.

## Relações contratuais com os clientes

Constituem clientes da MIT, as ~~região~~ estabelecimentos comerciais de Maputo, da Beira, Quelimane, Namúlo e Pemba.

## Tipo de medida e forma de pagamento

É utilizado o metical, e o pagamento é à pronta ou a crédito que varia de 10, 15 ou 30 dias, numa prestação única ou em 2 ou três prestações, dependendo do acordo estabelecido entre as partes.

## Garantia

Com base na confiança, o acordo é verbal.

Questiona-se não haveria casos de clientes que não pagassem, tendo afirma que apenas um cliente de Inhambane não pagou uma dívida de 70 milhões de meticals por a empresa comercial se ter desagregado e transformado numa empresa de extração de madeira. Os gerentes negociaram a dívida tendo-a transformado no fornecimento de madeira do montante em causa. O problema que reside neste momento é o de como é que a MIT irá negociar essa mercadoria, pois não é sua vocação a extração.

Em relação aos restantes clientes que não reembolsam o dinheiro à tempo, a MIT exerce uma grande pressão especialmente se estiver prestes a expirar o prazo de pagamento aos fornecedores.

## Outras formas de crédito

Nunca solicitaram empréstimo bancário, tendo sempre actuado com capitais próprios.

Pensa que consegue manter a estabilidade financeira da empresa desta forma, pois caso houvessem solicitado crédito bancário incorreria a altos custos derivados das taxas de juro elevadas que os bancos praticam.

Concedem empréstimos aos Trabalhadores para diversos fins pessoais, reembolsáveis numa semana, 1 mês ou mais, dependendo da sua disponibilidade financeira, sem qualquer juro.

Maputo, Julho de 1993

Fláquer



# BOLETIM DA REPÚBLICA

PUBLICAÇÃO OFICIAL DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE

## 2.º SUPLEMENTO

IMPrensa NACIONAL DE MOÇAMBIQUE

### AVISO

A matéria a publicar no «Boletim da República» deve ser remetida em cópia devidamente autenticada, uma por cada assunto, donde conste, além das indicações necessárias para esse efeito, o averbamento seguinte, assinado e autenticado: Para publicação no «Boletim da República».

### SUMÁRIO

Conselho de Ministros:

Decreto n.º 34/92:

Aprova o Regulamento da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, Lei das Instituições de Crédito.

### CONSELHO DE MINISTROS

Decreto n.º 34/92

de 26 de Outubro

A Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, estabelece os termos de constituição e condições de funcionamento dos Bancos Comerciais e de investimentos com sede em Moçambique, bem como a abertura e condições de funcionamento de sucursais, agências e delegações de instituições congêneres sediadas no estrangeiro.

O mesmo diploma permite o estabelecimento de Bancos *off-shore*, de instituições auxiliares de crédito, caixas económicas, cooperativas de crédito, montepios e mutualidades, remetendo estes, porém, a uma disciplina própria de funcionamento a ser regulamentada, dentro das competências definidas na lei.

Com a aprovação da referida lei, tornou-se, desde logo, premente a necessidade da sua regulamentação no que respeita à constituição e condições de funcionamento de Bancos Comerciais e de investimento, bem assim à abertura e condições de funcionamento de sucursais, agências e delegações de instituições bancárias similares estrangeiras.

Nestes termos, ao abrigo da alínea e) do n.º 1 do artigo 153 da Constituição da República, e do artigo 96 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, o Conselho de Ministros decreta:

Artigo único. É aprovado o Regulamento da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, Lei das Instituições de Crédito, em anexo, que faz parte integrante deste decreto.

Aprovado pelo Conselho de Ministros.

Publique-se.

O Primeiro-Ministro, *Mário Fernandes da Graça Machungo*.

### Regulamento da Lei das Instituições de Crédito

#### CAPÍTULO I

#### Pedido de autorização de constituição de instituições de crédito

#### ARTIGO 1

1. Os pedidos de autorização de constituição de instituições de crédito serão apresentados no Banco de Moçambique e instruídos com os seguintes documentos:

- Exposição fundamentada das necessidades de ordem económico-financeira justificativas da constituição;
- Caracterização do tipo de instituição a constituir, sua implantação geográfica e respectiva estrutura orgânica, com especificação dos recursos financeiros e dos meios materiais, técnicos e humanos a utilizar;
- Projecto de estatutos;
- Balanço e orçamento de tesouraria previsionais para cada um dos primeiros três anos de actividade;
- Declaração de compromisso de que no acto da constituição e como condição da mesma se mostrará depositado no Banco de Moçambique o montante do capital social exigível por lei;

- f) Identificação pessoal e profissional dos accionistas fundadores, com especificação do número de acções por cada um subscritas;
- g) Certificado de registo criminal dos accionistas fundadores da instituição a estabelecer quando pessoas singulares, e dos administradores, directores ou gerentes designados, quando se tratar de pessoas colectivas;
- h) Declaração passada pela autoridade competente de que nem os accionistas fundadores nem as sociedades ou empresas cujo controlo tenham assegurado ou de que tenham sido administradores, directores ou gerentes foram declarados em estado de insolvência ou falência;
- i) Indicação de países em que operam ou operaram e o tipo de actividades prosseguidas, para casos de bancos ou outras entidades colectivas.

2. Os accionistas fundadores, administradores, directores ou gerentes referidos na alínea g) do número anterior, quando de nacionalidade estrangeira mas residentes no País, deverão apresentar para além do certificado de registo criminal do País de origem, o certificado de registo criminal passado pelas autoridades moçambicanas.

#### ARTIGO 2

Sendo os accionistas fundadores instituições de crédito ou outras pessoas colectivas, os pedidos de autorização serão ainda instruídos com os elementos seguintes:

- a) Certificado passado pela entidade competente, de que a requerente se acha legalmente constituída e autorizada a exercer a sua actividade;
- b) Estatutos ou pacto social da requerente, último balanço aprovado, auditado e publicado, extracto da respectiva conta de lucros e perdas e documento comprovativo das reservas e provisões constituídas;
- c) Relação, acompanhada de notas biográficas, das pessoas que constituem os órgãos de administração e direcção da instituição a estabelecer;
- d) Distribuição do capital social da requerente e relação dos accionistas titulares de mais de 5 % do mesmo capital;
- e) Relação das instituições de crédito e outras empresas em cujo capital a requerente participa;
- f) Relação das representações da requerente fora do seu país de origem;
- g) Documento de autorização da assembleia geral da requerente ou de representantes legais com poderes bastantes, para participação daquela na instituição a constituir;
- h) Certificado, emitido pela autoridade competente do país da origem, do qual conste que a requerente foi autorizada a participar na instituição a constituir ou de que não é necessário tal autorização.

#### ARTIGO 3

O certificado referido na alínea g) do n.º 1 do artigo 1 e nas alíneas a) e h) do artigo anterior, não deverão ter sido passados há mais de noventa dias.

#### ARTIGO 4

1. Para além dos documentos referidos nos artigos 1 e 2 do presente Regulamento, os pedidos de autorização de constituição de instituições de crédito deverão ainda ser acompanhados de um documento complementar justificativo

de se ter constituído, no Banco de Moçambique, um depósito prévio indisponível equivalente a 5 % do capital social.

2. O depósito prévio referido no número anterior poderá ser substituído por uma garantia bancária de igual valor emitida por um banco de primeira classe.

3. Em caso de indeferimento do pedido o Banco de Moçambique, consoante o caso, devolverá ao requerente o valor do depósito, ou libertará a garantia que tiver sido prestada.

4. Uma vez autorizado o pedido, o requerente poderá dispor do valor do depósito prévio efectuado para efeitos de realização do capital social mínimo, em conformidade com o n.º 2 do artigo 33 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro.

5. O depósito prévio referido no n.º 1 deste artigo reverterá a favor do Estado quando se verificarem as situações previstas no artigo 15 e nas alíneas a) e d) do n.º 1 do artigo 16 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, quando detectadas antes da constituição formal da instituição.

6. Verificando-se as situações descritas nas alíneas a) e d) do n.º 1 do artigo 16 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, após a constituição formal da instituição, para além da revogação da autorização do exercício da actividade será também cominada uma multa de 5 % sobre o capital social que reverterá a favor do Estado.

#### ARTIGO 5

Os pedidos de autorização de constituição de instituições de crédito serão instruídos em triplicado.

#### ARTIGO 6

Todos os documentos destinados a instruir o pedido de autorização devem, quando redigidos em língua estrangeira, ser acompanhados da respectiva tradução em língua oficial do País e legalizados.

#### ARTIGO 7

Os requerentes designarão, de entre si, um que a todo represente perante as autoridades encarregadas de apreciar os pedidos de autorização e terão domicílio em Moçambique, para o efeito de receberem notificações ou correspondência.

#### CAPÍTULO II

##### Tramitação do processo de autorização

#### ARTIGO 8

Recebido o pedido de autorização para a constituição de instituição de crédito, o Banco de Moçambique, nos termos do n.º 1 do artigo 11 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, deverá elaborar o seu parecer e remetê-lo ao Ministério das Finanças no prazo máximo de sessenta dias, em conformidade com o preceituado no artigo 14 da referida lei.

#### ARTIGO 9

Se o pedido de autorização tiver sido acompanhado de todos os elementos considerados necessários nos termos dos artigos 1, 2 e 4 deste diploma, a decisão do Conselho de Ministros deve ser proferida no prazo máximo de sessenta dias a contar da entrada do pedido no Ministério das Finanças.

## ARTIGO 10

Autorizado o pedido e antes do início da actividade, o Banco de Moçambique, através do Departamento competente, verificará a adequação das instalações à actividade que a instituição se propôs desenvolver.

## CAPITULO III

## Pedidos de autorização de abertura de dependências

## ARTIGO 11

Os pedidos de autorização para a abertura de dependências de instituições de crédito serão apresentados no Banco de Moçambique, acompanhados de memória justificativa, da qual constem os indicadores relativos ao local onde se pretende instalar a dependência, nomeadamente:

- a) Tipo de operações a realizar;
- b) Previsão dos resultados financeiros esperados;
- c) Número de trabalhadores nacionais e estrangeiros a empregar;
- d) Outras informações que o requerente julgue necessárias para apreciação do contributo que a dependência poderá vir a dar ao desenvolvimento económico da localidade.

## ARTIGO 12

Na apreciação dos pedidos de autorização a que se refere o artigo anterior, ter-se-á em conta:

- a) A capacidade do requerente;
- b) O interesse para a economia local;
- c) O número e natureza das instituições de crédito já estabelecidas na localidade.

## ARTIGO 13

É condição da autorização que a soma do capital e fundos de reserva da instituição seja adequada à garantia das operações a efectuar pela dependência.

## CAPITULO IV

## Requisitos do registo das instituições de crédito

## ARTIGO 14

As instituições de crédito ficam sujeitas ao registo geral nos termos da lei comercial para além do registo especial previsto no artigo 23 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro.

## ARTIGO 15

Dos registos a que se refere o artigo precedente, tratando-se de instituições de crédito com sede em Moçambique, constarão os seguintes elementos:

- a) A denominação da instituição;
- b) A data da sua constituição;
- c) O lugar da sede;
- d) O capital subscrito;
- e) O capital realizado;
- f) Os nomes dos administradores, dos componentes dos conselhos de gestão e quaisquer outros mandatários com poderes de gerência, bem como os dos membros do conselho fiscal e os dos sócios ou proprietários tratando-se de casas bancárias;

- g) O lugar e a data de abertura de dependências;
- h) As alterações que se verificarem nos elementos referidos nas alíneas anteriores.

## ARTIGO 16

Tratando-se de instituições de crédito estrangeiras, o registo abrangerá:

- a) A denominação da instituição;
- b) A data em que foi autorizada a estabelecer-se em Moçambique;
- c) O lugar da sede;
- d) O capital realizado;
- e) O capital com que opera em Moçambique;
- f) O nome dos administradores, directores e/ou gerentes em Moçambique;
- g) O lugar do estabelecimento principal em Moçambique e das suas dependências;
- h) As alterações que se verificarem nos elementos referidos nas alíneas anteriores.

## ARTIGO 17

O registo das instituições de crédito no Banco de Moçambique deve ser requerido no prazo de noventa dias a contar da data da constituição definitiva da instituição de crédito, quando esta seja nacional, ou da autorização para se estabelecer em Moçambique tratando-se de instituições de crédito estrangeiras mas sempre antes do início da actividade.

## ARTIGO 18

O averbamento das alterações ao registo no Banco de Moçambique deve ser requerido no prazo de trinta dias a contar da data em que elas se verificarem.

## ARTIGO 19

Do registo e das suas alterações poderão ser passadas certidões sumárias a quem mostre interesse legítimo em requerê-las.

## CAPITULO V

## Assembleia geral das instituições de crédito

## ARTIGO 20

Para efeitos de participação na assembleia geral, os accionistas deverão ter averbados, em seu nome no livro de registo próprio da sociedade, ou depositar nos cofres do banco, até quinze dias antes da data marcada para a reunião da assembleia geral pelo menos o número mínimo de acções exigida nos estatutos para o exercício do direito de voto.

## ARTIGO 21

Compete ao presidente da mesa da assembleia geral, ou ao conselho de administração, no caso de aquele não estar ainda eleito, verificar se o número de accionistas inscritos para a sua participação na assembleia geral excede o limite máximo previsto na lei, e, excedendo, organizará uma lista dos depositantes com a indicação do número de votos que cabe a cada um.

## ARTIGO 22

Obtida a soma dos votos possíveis, será a mesma dividida por trezentos e considerados imediatamente apurados como membros da assembleia geral os accionistas que tiverem um número de votos igual ou superior ao quociente.

## ARTIGO 23

A cada accionista caberá, sem prejuízo do disposto no parágrafo 3.º do artigo 183.º do Código Comercial, um número de votos igual à parte inteira do quociente que resultar da divisão do número de acções que possuir ou representar pelo número mínimo de acções que, nos termos dos estatutos, for exigido para atribuição de voto em assembleia.

## ARTIGO 24

Os accionistas que não estiverem nas condições do artigo 22 deste diploma serão convidados a agrupar-se de forma que cada grupo fique com um número de votos igual ou superior ao quociente a que se refere o mesmo artigo, passando os accionistas procuração a um, que será o seu representante na assembleia.

## ARTIGO 25

Para o efeito referido no artigo anterior, pôde um accionista representar vários, não obstante qualquer disposição estatutária em contrário.

## ARTIGO 26

A relação dos accionistas agrupados em conformidade com o disposto no artigo 24 será publicada com antecedência mínima de dez dias, contados a partir da data marcada para assembleia geral, no jornal mais lido na localidade da sede da instituição, se o houver, e também num jornal da capital do País.

## ARTIGO 27

As procurações passadas para os fins do artigo 24, serão apresentadas ao Presidente da mesa da Assembleia Geral até ao último dia útil antes daquele em que a assembleia houver de reunir-se.

## CAPITULO VI

## Comissões de confiança

## ARTIGO 28

Os capitais que forem objecto de comissões de confiança e bem assim as correspondentes responsabilidades inscrever-se-ão no balanço do banco, separadamente, em simples contas de ordem.

## CAPITULO VII

## Garantias de liquidez e solvabilidade

## ARTIGO 29

São consideradas disponibilidades de caixa dos bancos comerciais:

- a) O dinheiro em cofre;
- b) Os depósitos à ordem no Banco Central e nas outras instituições de crédito.

## ARTIGO 30

Os vales do correio e os cheques à vista emitidos por entidades de reconhecida idoneidade sobre instituições do crédito poderão ser considerados como dinheiro em cofre, mas apenas pelo tempo estritamente indispensável à sua cobrança ou compensação, o qual nunca poderá exceder cinco dias.

## ARTIGO 31

O valor constituído pela soma dos vales de correio e dos cheques à vista a que se refere o artigo precedente não

poderá ultrapassar 15 por cento do valor total das disponibilidades de caixa.

## ARTIGO 32

Os depósitos a prazo que contenham a cláusula pré-aviso inferior a trinta dias serão considerados na categoria de responsabilidades à vista.

## ARTIGO 33

As instituições de crédito manterão, em qualquer momento, um rácio de liquidez não inferior ao valor a ser estabelecido pelo Banco de Moçambique.

## ARTIGO 34

A parte do valor das responsabilidades à vista que exceda a importância das disponibilidades de caixa referidas nos artigos anteriores deste capítulo deverá estar garantida pelos valores seguintes:

- a) Ouro amoldado ou em barra;
- b) Prata fina e platina;
- c) Notas e moedas estrangeiras de convertibilidade externa assegurada;
- d) Créditos exigíveis à vista ou a prazo não superior a cento e oitenta dias e representados por saldos de contas abertas sobre bancos de reconhecido crédito domiciliados no estrangeiro;
- e) Cheques e ordens de pagamento emitidos por entidades de reconhecido crédito sobre bancos de primeira ordem domiciliados no estrangeiro;
- f) Letras em carteira, pagáveis à vista ou a prazo não superior a cento e oitenta dias, aceites por bancos de primeira ordem domiciliados no estrangeiro;
- g) Títulos do Tesouro e outras obrigações análogas, com prazo de vencimento não superior a cento e oitenta dias;
- h) Obrigações com garantia do Estado emitidas por quaisquer empresa;
- i) Acções e obrigações não garantidas pelo Estado emitidas por empresas domiciliadas em território nacional e cotadas em bolsa;
- j) Empréstimos ou contas correntes a prazo não superior a um ano, caucionados por qualquer forma admitida em direito;
- l) Saldos em outras instituições de crédito domiciliadas no País pagáveis no prazo máximo de cento e oitenta dias.

## ARTIGO 35

Não serão contáveis para efeitos de garantia das responsabilidades:

- a) Os valores referidos nas alíneas g) e h) do artigo precedente, quando representativos de participações financeiras e bem assim os que forem dados em caução;
- b) A parte correspondente às importâncias que vierem a ser efectivamente utilizadas dos títulos depositados no Banco de Moçambique entregues em caução por efeito de contratos de empréstimos, entre este Banco e as instituições de crédito.

## ARTIGO 36

Os títulos depositados em caução serão valorizados pela última cotação, quando expressos em moeda estrangeira, ou quando transaccionáveis em bolsas, e pelo seu valor nominal se expressos em moeda nacional.



## ARTIGO 37

A importância total, em moeda nacional, das responsabilidades à vista e dos depósitos constituídos nas instituições de crédito por prazos ou com pré-avisos iguais ou superiores a trinta dias deverá estar integralmente garantida, em qualquer momento, pela soma dos seguintes valores:

- a) Disponibilidades de caixa referidas nos artigos 29 e 30 do presente capítulo;
- b) Os activos mencionados no artigo 34;
- c) Valores de carteira comercial a prazo superior a cento e oitenta dias, mas não a dois anos, representados por letras, livranças, extractos de factura e warrants descontados;
- d) Empréstimos e contas correntes a prazos superiores a um ano, mas não a dois anos, caucionados por qualquer forma admitida em direito.

## ARTIGO 38

As importâncias dos valores referidos nas alíneas c) e d) artigo anterior que não resultarem da aplicação de capitais próprios das instituições de crédito nunca poderão exceder o montante dos depósitos constituídos nas mesmas instituições por prazos superiores a noventa dias, salvo nos casos previstos na alínea c) do artigo seguinte.

## ARTIGO 39

O Banco de Moçambique estabelecerá por aviso público:

- a) A alteração do limite referido no artigo 31 deste Regulamento;
- b) Os limites e as condições a que devem obedecer as coberturas mencionadas nos artigos 34 e 37 deste Regulamento;
- c) As condições em que os valores não indicados nos artigos 34 e 37, ou aí referidos mas a prazo superiores aos neles estabelecidos, poderão ser contados nas coberturas das responsabilidades dos bancos comerciais, em moeda nacional;
- d) O limite mínimo da relação entre o montante do capital e fundos de reserva dos bancos comerciais, por um lado, e o montante dos depósitos e outras responsabilidades efectivas destas instituições para com terceiros por outro, bem como da relação entre aquele montante do capital e fundos de reserva e das responsabilidades dos bancos por aceites, avales e garantias concedidas.

## CAPÍTULO VIII

## Fundos das operações dos bancos de investimento

## ARTIGO 40

Os bancos de investimento financiarão as suas operações com o capital social, fundos de reservas e ainda com os recursos provenientes de:

- a) Emissões de títulos de obrigações a médio e longo prazos;
- b) Depósitos a prazo superior a um ano;
- c) Fundos obtidos por contratos ou quaisquer operações com instituições financeiras ou de crédito

estrangeiras ou internacionais, instituições de crédito ou instituições especiais de crédito nacionais.

## ARTIGO 41

Os contratos com instituições financeiras ou de crédito estrangeiras ou internacionais a que se refere a alínea c) do artigo anterior estão sujeitos à autorização do Banco de Moçambique.

## ARTIGO 42

Para além dos recursos referidos nas cláusulas precedentes, os bancos de investimentos poderão, em casos especiais:

- a) Receber do Estado para fins específicos de fomento, empréstimos e suprimentos, em aplicação de disponibilidades de tesouraria;
- b) Utilizar fundos provenientes de empréstimos concedidos pelo Banco de Moçambique.

## CAPÍTULO IX

## Limites da pena de multa prevista na lei

## ARTIGO 43

1. As multas a aplicar nos termos do artigo 84 da Lei n.º 28/91, de 31 de Dezembro, não poderão ser inferiores a 5 000 000,00 MT, nem superiores a 100 000 000,00 MT.

2. Quando a transgressão consistir na realização de operações com valor determinado, a multa não poderá ser inferior a 10 por cento nem superior a esse valor, sem prejuízo dos limites fixados no n.º 1 deste artigo e salvo o disposto no artigo seguinte.

## ARTIGO 44

Nos casos de reincidência, a multa poderá ser elevada até ao dobro da aplicada ao infractor.

## CAPÍTULO X

## Cobrança de multas

## ARTIGO 45

Transitada em julgado a decisão, ou no caso de recurso, se a multa tiver sido depositada, deverá a sua cobrança, bem como a das demais despesas ou imposições legais, ser realizada pelo tribunal competente, servindo de base à execução a certidão emitida pelo Banco de Moçambique ou do acórdão proferido e a certidão da conta.

## ARTIGO 46

No caso de recurso, a multa, quando tenha sido depositada ou cobrada coercivamente, permanecerá em depósito até à resolução do recurso, fazendo-se de harmonia com ela qualquer restituição a que tenha lugar.

## ARTIGO 47

Em cada processo em que venha ser proferida a condenação, cobrar-se-á, de cada transgressor, a taxa de 1 por cento sobre os valores apreendidos ou que tenham sido expedidos, importados ou exportados, ou sobre a importância da operação realizada ou que se tentou realizar.

Terça-feira, 31 de Dezembro de 1991

I SÉRIE — Número 52



# BOLETIM DA REPÚBLICA

PUBLICAÇÃO OFICIAL DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE

## 4.º SUPLEMENTO

IMPrensa NACIONAL DE MOÇAMBIQUE

### AVISO

A matéria a publicar no «Boletim da República» deve ser remetida em cópia devidamente autenticada, uma por cada assunto, donde conste, além das indicações necessárias para esse efeito, o averbamento seguinte, assinado e autenticado: Para publicação no «Boletim da República».

### SUMÁRIO

Assembleia da República:

Lei n.º 28/91:

Lei das instituições de crédito.

### ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA

Lei n.º 28/91  
de 31 de Dezembro

As transformações políticas e económicas em curso no país recomendam que se proceda a uma reforma do sector financeiro. A tomada de medidas para a criação de novos bancos no país e a consolidação dos existentes, aumentando a competição no sector, contribuirá para a melhoria da prestação de serviços bancários, reforçando assim a capacidade de captação da poupança e de outros recursos financeiros necessários para apoio e dinamização da actividade económica nacional.

Tal reforma não passa pela revisão da legislação em vigor, em particular a relativa a constituição e funcionamento de instituições de crédito a qual se encontra dispersa e desactualizada.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 135 da Constituição, a Assembleia da República determina:

### CAPÍTULO I

#### Definições

#### ARTIGO 1

Para efeitos da presente lei, entende-se por:

- a) Agência — dependência a nível de distrito, de uma instituição de crédito com sede em Moçambique;
- b) Bancos de investimentos — instituições que exercem, por objecto exclusivo e com fins lucrativos, funções bancárias e financeiras, nomeadamente a emissão de empréstimos por obrigações e a recepção de fundos por meio de depósitos a prazo superior a um ano e outras operações devidamente autorizadas e, bem assim, a colocação dos capitais próprios ou alheios por sua conta e risco, em participações no capital de empresas, em operações activas de crédito a médio e longo prazos, e em outras que a lei expressamente lhes não proíba, podendo ainda prestar os serviços de colocação e administração de capitais e outros análogos, não vedados por lei;
- c) Banco *off-shore* — instituição de crédito sediada no estrangeiro, autorizada a operar no país, aceitando depósitos de bancos estrangeiros e de outros bancos *off-shore* e com plena liberdade de realizar operações financeiras no mercado internacional não podendo, porém, aceitar depósitos internos;
- d) Bolsas de valores — instituições auxiliares de crédito que têm por objecto a realização de operações sobre valores mobiliários;
- e) Caixas económicas — pessoas colectivas de direito privado que exercem uma actividade bancária restrita, nomeadamente recebendo sob forma de depósitos à ordem e depósitos a prazo até um ano, disponibilidades monetárias que empregam, por sua própria conta e risco, em empréstimos e outras operações activas de crédito a curto e médio prazos que lhes sejam permitidas por lei;

- f) Casas bancárias — instituições de crédito não constituídas sob a forma de sociedades anónimas e equiparadas, em termos de funcionamento, a bancos comerciais;
- g) Comissão de confiança — funções que os bancos comerciais exercem por conta de outrem tais como as de meros depositários nos termos da lei geral, administradores ou liquidatários de bens alheios, cobrança de créditos, compra ou venda de títulos e mais valores mobiliários, recebimento de juros, dividendo ou rendas e representação de proprietários de títulos e outros bens;
- h) Cooperativas de crédito — sociedades cooperativas, constituídas nos termos das leis vigentes e têm por objecto o exercício de uma actividade bancária restrita, em benefício exclusivo dos seus associados;
- i) Correspondente — entidade com domicílio no território nacional a quem uma instituição de crédito confere poderes para, em seu nome, conta e risco, exercer funções de cobrança de valores ou pagamento de ordens ou ainda realizar determinadas operações bancárias no âmbito da competente autorização concedida à instituições de crédito;
- j) Delegação — dependência que em regra só realiza operações passivas;
- k) Dependência — designação genérica por que são conhecidas as filiais, agências e delegações;
- l) Filial — estabelecimento principal, a nível de província, de uma instituição de crédito com sede em Moçambique;
- m) Instituições auxiliares de crédito — as que têm por actividade, de forma exclusiva, a exploração de bolsas de valores, corretores de fundos e câmbios e as casas de câmbios;
- n) Instituição de crédito — empresa cuja actividade consiste em receber do público, depósitos ou outros fundos reembolsáveis e em conceder crédito por sua própria conta;
- o) Instituições de crédito estrangeiras — aquelas que têm a sede no estrangeiro;
- p) Instituições de intermediação financeira não monetárias — as que não sendo instituições de crédito ou auxiliares de crédito, exercem alguma função de crédito ou qualquer actividade que possa afectar de forma especial o funcionamento do mercado monetário ou financeiro, tais como sociedades gestoras de fundos de investimentos mobiliários ou imobiliários, sociedades que tenham por objecto a gestão de uma carteira de títulos (holdings e outras sociedades financeiras e de investimentos), as entidades que tenham por objecto o financiamento de vendas a prazo e as entidades que tenham por objecto a efectivação da cobrança de créditos de terceiros;
- q) Montepio ou associação de socorros mútuos — instituição de previdência social cujo capital provém da quotização dos associados;
- r) Mutualidades — designação genérica por que são conhecidas as associações de socorros mútuos;
- s) Sucursal — estabelecimento principal em Moçambique, de uma instituição de crédito estrangeira, ou estabelecimento principal no estrangeiro, de

uma instituição de crédito sediada em Moçambique.

## CAPÍTULO II

### Diposição Geral

#### ARTIGO 2

#### ÂMBITO DA LEI

1. A presente lei aplica-se às instituições de crédito, às instituições auxiliares de crédito e às instituições de intermediação financeira não monetárias, e regula a constituição e condições de funcionamento das mesmas instituições com sede na República de Moçambique, bem como a abertura, condições de funcionamento de sucursais, agências e delegações de instituições de crédito sediadas no estrangeiro.

2. A constituição e as condições de funcionamento de sucursais no estrangeiro de instituições de crédito com sede em Moçambique, bem como a aquisição e alienação de participações sociais em instituições de crédito estrangeiras ou de obrigações convertíveis em acções por estas emitidas, estão condicionadas a autorização especial e prévia do Governo.

## CAPÍTULO III

### Exercício do crédito

#### ARTIGO 3

São regulados pela presente lei o exercício das funções de crédito e a prática dos demais actos inerentes à actividade bancária.

#### ARTIGO 4

Além do Tesouro do Estado, só as instituições de crédito podem exercer as funções e praticar os actos a que se refere o artigo anterior.

#### ARTIGO 5

1. Para efeitos da presente lei são consideradas instituições de crédito:

- a) Os institutos de crédito do Estado;
- b) Os bancos comerciais;
- c) As instituições especiais de crédito.

2. As instituições de crédito que não se constituam nos termos da alínea a) do nº 1 do artigo 13 denominam-se "casas bancárias", as quais são equiparadas aos restantes bancos comerciais.

3. As instituições especiais de crédito abrangem, designadamente, os bancos de investimento, as caixas económicas e as cooperativas de crédito.

4. Nenhuma empresa constituída sem a autorização a que se refere o artigo 11 da presente lei poderá incluir na sua denominação as palavras banco, banqueiro ou bancária, ou outra que sugira a ideia de exercício da actividade bancária.

## ARTIGO 6

Exercem funções auxiliares de crédito:

- a) As bolsas e os corretores de fundos e câmbios;
- b) As casas de câmbio.

## ARTIGO 7

1. O exercício de funções de crédito poderá ainda ser permitido, com as necessárias restrições, a pessoas singulares ou colectivas não compreendidas na enumeração do artigo 5 da presente lei.

2. As instituições que forem autorizadas a exercer funções de crédito nos termos do número anterior são consideradas instituições de intermediação financeira não monetárias.

## ARTIGO 8

Os bancos comerciais e as instituições especiais de crédito terão por exclusivo objecto o exercício da actividade bancária, por forma geral ou restrita, nomeadamente o exercício de funções de crédito.

## ARTIGO 9

Os institutos de crédito do Estado só poderão exercer, para além das funções indicadas no artigo anterior, aquelas funções que lhes forem expressamente atribuídas em diploma especial.

## ARTIGO 10

Os bancos comerciais, as instituições especiais de crédito e as pessoas singulares ou colectivas referidas no artigo 7 são obrigados a satisfazer a requisitos, variáveis com a sua natureza, relativamente a capital social, fundos de reserva, categorias de operações, aplicação de fundos e garantias, limites de crédito, administração, gerência e contabilidade.

## CAPÍTULO IV

Constituição, alteração, transformação e liquidação de instituições de crédito

## SECÇÃO I

## CONSTITUIÇÃO

## ARTIGO 11

1. A constituição de bancos comerciais, de instituições especiais de crédito e de instituições auxiliares de crédito na República de Moçambique, depende de autorização do Conselho de Ministros, precedida de parecer do Banco de Moçambique.

2. A constituição de instituições de crédito sob a forma de empresas públicas é determinada pelo Conselho de Ministros.

3. A autorização da constituição referida nos números anteriores é concedida por meio de decreto.

## ARTIGO 12

O Conselho de Ministros regulamentará o estabelecimento e funcionamento de bancos *off-shore* em Moçambique.

## SUBSECÇÃO I

## Requisitos de constituição

## ARTIGO 13

1. A autorização de constituição de bancos comerciais e de estabelecimentos especiais de crédito só pode ser concedida desde que a sua criação satisfaça a necessidades económicas e financeiras nacionais e os seus promotores se comprometam:

- a) A adoptar a forma de sociedade anónima de responsabilidade limitada;
- b) A dotar a sociedade com um capital social não inferior ao mínimo estabelecido nos termos do nº 1 do artigo 33, subscrito e realizado nos termos do nº 2 do mesmo artigo;
- c) A que o conselho de administração ou a direcção da sociedade seja constituído por um mínimo de 3 membros, com idoneidade e reconhecida competência em matéria monetária e financeira, económica ou jurídica e de gestão.

2. Na apreciação da necessidade e oportunidade da instituição cuja autorização se requer, ter-se-ão em conta, designadamente, os seguintes critérios:

- a) Adequação dos objectivos à política económica do país;
- b) Idoneidade dos accionistas fundadores, no que for susceptível de, directa ou indirectamente, exercer influência significativa na actividade da instituição;
- c) Possibilidade de a instituição melhorar a diversidade ou a qualidade dos serviços prestados ao público e garantir a segurança dos fundos que lhe forem confiados;
- d) Suficiência dos meios técnicos e recursos financeiros relativamente ao tipo de operações que pretenda realizar;
- e) Compatibilidade entre as perspectivas de desenvolvimento da instituição e a manutenção de uma saudável concorrência nos mercados em que se propõe exercer a sua actividade.

## ARTIGO 14

O pedido de autorização de constituição de bancos comerciais e estabelecimentos especiais de crédito será apresentado ao Banco de Moçambique, o qual, depois de emitir parecer e cumprimento do disposto no nº 1 do artigo 11 da presente lei, o remeterá ao Ministério das Finanças.

## SUBSECÇÃO II

## CADUCIDADE DA AUTORIZAÇÃO

## ARTIGO 15

A autorização da constituição de instituição de crédito caduca se os requerentes a ela expressamente renunciarem ou se a

instituição não se constituir formalmente no prazo de noventa dias ou se não iniciar a actividade no prazo de doze meses.

#### ARTIGO 16

1. A autorização poderá ser revogada quando se verifique alguma das seguintes situações:

- a) Ter sido obtida por meio de falsas declarações ou outros meios ilícitos, sem prejuízo das sanções penais que ao caso couberem;
- b) A instituição cessar ou reduzir significativamente a actividade por período superior a cento e oitenta dias;
- c) Deixar de verificar-se alguma das condições exigidas nas alíneas a), b) e c) do nº 1 do artigo 13 desta lei;
- d) Ser recusado, por falta de idoneidade ou experiência, o registo da designação de membros do conselho de administração, salvo se, no prazo que o Banco de Moçambique estabelecer, a instituição tiver procedido à designação de outros administradores cujo registo seja aceite;
- e) Verificarem-se infracções graves na administração, na organização contabilística ou na fiscalização interna da instituição;
- f) Não dar a instituição garantias do cumprimento das suas obrigações para com os credores, em especial quanto à segurança dos fundos que lhe tiverem sido confiados;
- g) A instituição não cumprir as leis, regulamentos e instruções que disciplinem a sua actividade.

2. Quando for revogada a autorização de instituição já constituída, será nomeada uma comissão liquidatária nos termos e para os efeitos previstos na lei.

3. A revogação da autorização revestirá a forma de decreto do Conselho de Ministros.

4. Da decisão de revogação cabe recurso contencioso para o Tribunal Administrativo, com efeito meramente devolutivo.

5. No caso de recurso contencioso da decisão, a interpor a instância judicial competente nos termos legais, a instituição em causa será administrada pelo Banco Central ou por quem for designado, até que seja ditada a sentença definitiva do recurso.

#### SECÇÃO II

##### Alteração de estatutos

#### ARTIGO 17

1. As alterações dos estatutos das instituições de crédito estão sujeitas à prévia autorização do Banco de Moçambique.

2. A decisão deve ser proferida no prazo de noventa dias a contar da data da entrega, no Banco de Moçambique, dos elementos necessários à apreciação do pedido.

#### SECÇÃO III

##### Transformação

#### ARTIGO 18

1. A fusão, cisão ou a modificação do objecto das instituições de crédito, poderão ser autorizadas pelo Governador em condições especiais, e sob parecer do Banco de Moçambique.

2. As autorizações a que se refere o nº 1 do presente artigo revestirão a forma de decreto do Conselho de Ministros.

#### SECÇÃO IV

##### Liquidação

#### ARTIGO 19

O processo de liquidação das instituições de crédito se regulado pela lei comum, no que for aplicável, e pelo diploma regulamentar específico.

#### CAPÍTULO V

##### Dependências e correspondentes das instituições de crédito

#### SECÇÃO I

##### Dependências

#### ARTIGO 20

1. A abertura e encerramento de filiais, agências e delegações tratando-se de instituições de crédito com sede na República de Moçambique, e de agências e delegações, no caso de instituições de crédito com sede no estrangeiro, carecem de autorização especial e prévia do Banco de Moçambique.

2. A abertura ao público da dependência a que a autorização disser respeito deverá verificar-se no prazo que for definido pelo Banco de Moçambique.

#### SECÇÃO II

##### Correspondentes

#### ARTIGO 21

1. Nenhuma instituição de crédito poderá, sem prévia autorização do Banco de Moçambique, conferir aos seus correspondentes poderes para a realização de operações bancárias que não sejam de simples cobrança de valores e pagamento de ordens.

2. As instituições requerentes deverão indicar nos pedidos de autorização referida no número precedente, além do nome, domicílio e actividade do correspondente, as operações que por intermédio deste pretendem realizar.

## CAPÍTULO VI

**Registo das instituições de crédito e Publicação dos seus relatórios e contas**

## SECÇÃO I

**Registo**

## ARTIGO 23

As instituições de crédito e as instituições auxiliares de crédito ficam sujeitas a registo especial no Banco de Moçambique.

## ARTIGO 24

1. O Banco de Moçambique fixará as taxas devidas pelo registo e respectivos averbamentos.
2. As taxas referidas no número anterior constituirão receita do Banco de Moçambique.

## SECÇÃO II

**Publicação de relatórios e contas**

## ARTIGO 25

1. Os bancos comerciais e as instituições especiais de crédito publicarão, no *Boletim da República* e num dos jornais mais lidos da localidade da sua sede, os seus balanços e contas de lucros e perdas anuais, acompanhados dos respectivos relatórios da administração, bem como o parecer do conselho fiscal.

2. Os balancetes, balanços e contas de lucros e perdas deverão obedecer aos modelos oficiais fixados pelo Banco de Moçambique.

3. Os balanços, contas de lucros e perdas, relatórios da administração e pareceres do conselho fiscal a que se refere o presente artigo serão remetidos ao Banco de Moçambique no prazo de quinze dias a contar da data da sua aprovação.

## CAPÍTULO VII

**Defesa do crédito**

## ARTIGO 26

A supervisão, coordenação e fiscalização da actividade dos bancos comerciais e instituições especiais de crédito são da competência do Banco de Moçambique.

## ARTIGO 27

No uso das atribuições mencionadas no artigo anterior cabe, em especial, ao Banco de Moçambique fixar directivas ou adoptar providências tendentes a:

- a) Promover uma política de crédito consentânea com o ritmo da actividade económica;
- b) Promover a mobilização das poupanças e a sua orientação com vista ao financiamento do desenvolvimento económico.

## ARTIGO 28

Como orientador e controlador da política monetária, compete ao Banco de Moçambique regular o funcionamento do mercado monetário.

## ARTIGO 29

Para efeitos de fiscalização referida no artigo 26 da presente lei, os bancos comerciais, as instituições especiais de crédito, bem como as instituições auxiliares de crédito são obrigados a apresentar balancetes, balanços, contas de ganhos e perdas, inventários da carteira de títulos, além de quaisquer outros elementos de informação julgados necessários.

## ARTIGO 30

As informações sobre matéria financeira, monetária e cambial, dadas em boletins ou relatórios dos bancos comerciais, instituições especiais de crédito e das instituições auxiliares de crédito ficam sujeitas a regras especiais a fixar pelo Banco de Moçambique.

## ARTIGO 31

O Banco de Moçambique promoverá a centralização dos elementos informativos respeitantes ao risco da concessão e aplicação de créditos os quais poderão ser facultados às instituições de crédito, nos termos que vierem a ser estabelecidos em regulamento específico.

## ARTIGO 32

É vedado aos bancos comerciais, às instituições especiais de crédito e às instituições auxiliares de crédito:

- 1º Celebrar entre si contratos ou acordos de qualquer natureza que os coloquem numa situação de domínio sobre os mercados monetário, cambial e financeiro ou provocar alterações nas condições normais do seu funcionamento.
- 2º Adquirir as suas próprias acções ou parte de capital, ou acções ou parte de capital de outras instituições de crédito, salvo nos casos de:

- a) Aquisição de acções dos bancos de investimento, quando as instituições adquirentes sejam doutra natureza;
- b) Fusão de bancos comerciais e de estabelecimentos especiais de crédito;
- c) Reembolso de crédito próprio por qualquer meio legal de aquisição.

## CAPÍTULO VIII

**Capital Mínimo**

## ARTIGO 33

1. Compete ao Banco de Moçambique fixar, actualizar e alterar os capitais mínimos para as instituições referidas no nº 1 do artigo 2 desta lei.

2. Na data da constituição das referidas instituições o capital social deverá estar inteiramente subscrito e realizado em montante não inferior ao mínimo estabelecido, devendo o restante ser realizado no prazo de cento e oitenta dias a contar da mesma data.

## CAPÍTULO IX

### Administração das instituições de crédito

#### ARTIGO 34

1. As instituições de crédito e os seus administradores, directores, gerentes, membros do conselho fiscal ou presidentes das mesas da assembleia geral, advogados privativos, auditores, inspectores, consultores especiais, quadros de chefia e outros técnicos não podem fazer dos corpos gerentes de outras instituições de crédito nem exercer nela quaisquer funções, salvo quando em representações nos termos do nº 2 deste artigo.

2. O disposto no número anterior do presente artigo não se aplica aos casos de bancos de investimento em cada um de cujos corpos gerentes poderão participar em proporção até dois terços, instituições de crédito de diferente natureza.

#### ARTIGO 35

Os responsáveis pela falência de empresas singulares ou colectivas e, bem assim, os condenados por furto, roubo, burla, abuso de confiança ou falsidade, ficam inibidos de desempenhar nas instituições de crédito as funções referidas no nº 1 do artigo 34 da presente lei.

#### ARTIGO 36

Não podem fazer parte dos conselhos de administração ou fiscal ou da gerência de uma instituição de crédito os que pertençam aos corpos gerentes de uma mesma sociedade anónima ou sejam associados em sociedades de outras espécies, nem mais de dois parentes consanguíneos ou afins até, respectivamente, o 3º e 2º graus, inclusive.

#### ARTIGO 37

1. Não é permitida a concessão de crédito ou a prestação de garantias por uma instituição de crédito, sob qualquer forma ou modalidade, aos membros dos seus órgãos sociais e aos seus directores, consultores e gerentes ou mandatários.

2. Exceptuam-se do disposto no número anterior os créditos de carácter ou finalidade social, visando, nomeadamente, facilitar aos seus trabalhadores a aquisição de bens móveis, construção, aquisição, ampliação ou beneficiação de habitação própria, nas condições que vierem a ser estabelecidas pelos respectivos conselhos de administração.

#### ARTIGO 38

Os administradores, directores, gerentes ou membros do conselho fiscal de uma instituição de crédito não podem participar na discussão e deliberação de propostas sobre operações relativas a empresas em que tenham interesses, directa ou indirectamente, de ordem comercial, financeira, agrícola, industrial ou de qualquer outra natureza.

#### ARTIGO 39

A nomeação dos membros do conselho de administração e do conselho fiscal deverá incidir sobre pessoas que reúnam os requisitos da alínea c) do nº 1 do artigo 13 desta lei.

#### ARTIGO 40

Os membros do conselho de administração são solidariamente responsáveis por todos os actos das respectivas instituições de crédito contrários à lei e aos estatutos nos quais tenham participado sem manifestarem a sua oposição ou discordância.

#### ARTIGO 41

A assembleia geral das instituições de crédito não pode ser constituída por mais de trezentos accionistas.

## CAPÍTULO X

### Instituições de crédito do Estado

#### ARTIGO 42

Fica o Conselho de Ministros autorizado a criar institutos de crédito para o fomento ao desenvolvimento nacional.

#### ARTIGO 43

1. A disciplina da organização dos institutos de crédito do Estado será estabelecida nos competentes diplomas da sua criação.

2. O funcionamento dos institutos de crédito do Estado obedecerá o disposto no artigo 9 desta lei.

## CAPÍTULO XI

### Bancos comerciais

#### SECÇÃO I

#### OBJECTO

#### ARTIGO 44

Os bancos comerciais têm por objecto exclusivo exercício com fins lucrativos da actividade bancária e das funções de crédito, nomeadamente a recepção, sob a forma de depósitos ou outras análogas, de disponibilidades monetárias que empreguem, por sua própria conta e risco, em operações activas de crédito, o exercício do comércio de câmbios e prestação dos serviços de transferência de fundos, de guarda de valores e de intermediário nos pagamentos e na colocação de administração de capitais e de outros serviços da mesma natureza que a lei não lhes proíba.

## SECÇÃO II

## Depósito de numerário

## ARTIGO 45

1. Os depósitos de disponibilidades monetárias revestirão uma das seguintes formas:

- a) depósitos à ordem;
- b) depósitos a prazo.

2. Os depósitos à ordem são imediatamente exigíveis, podendo, todavia, os depositários acordar com os depositantes que os levantamentos, quando excedem determinada importância, dependam de aviso dado com a antecedência de um certo número de dias.

3. Os depósitos a prazo apenas serão exigíveis findo o prazo pelo qual foram constituídos e se considera automaticamente prorrogado por igual período salvo manifestação de vontade em contrário pelo depositante até à data de vencimento.

4. Os depósitos a prazo podem incluir a cláusula de pré-aviso, destinada a torná-los exigíveis antes do prazo estipulado.

## ARTIGO 46

O período de vigência dos depósitos a prazo será acordado pelas partes contratantes no acto da constituição dos mesmos.

## SECÇÃO III

## Valores à guarda e em penhor

## ARTIGO 47

1. Os Bancos comerciais são obrigados a consertar em ordem os papéis de crédito, o ouro amoeado, em barra ou em lingote, a platina, a prata, as jóias e outros objectos ou valores depositados ou entregues em penhor e a escriturá-los, em livro especial, com a designação dos seus proprietários e demais elementos de identificação, incluindo os números dos títulos.

2. Os bancos comerciais, mediante prévia declaração escrita passada pelos proprietários, podem entregar a estes, em vez dos valores depositados ou recebidos em penhor, outros similares ou equivalentes, ou dispor deles.

3. Se um banco comercial depositar títulos alheios noutra instituição de crédito nacional ou estrangeira, não poderá contrair sobre eles qualquer encargo ou aliená-los, salvo quando autorizado pelos respectivos proprietários a dispor desses títulos, nos termos do número anterior deste artigo.

## SECÇÃO IV

## Comissões de confiança

## ARTIGO 48

1. Os bancos comerciais poderão exercer comissões de confiança nos termos da alínea g) do artigo 1 da presente lei.

2. Os capitais que forem objecto de comissões de confiança ou que delas resultarem só poderão ser aplicados conforme as instruções recebidas ou, na falta destas, em depósitos sem juro, a simples guarda.

## ARTIGO 49

No caso de suspensão de pagamentos ou de liquidação do banco comissionário, as suas comissões de confiança podem ser transferidas pelo Banco de Moçambique para outra instituição de crédito.

## SECÇÃO V

## Operações de crédito e financeiras

## ARTIGO 50

Compete ao Banco de Moçambique, relativamente a todas instituições sujeitas à sua supervisão, estabelecer os seguintes limites prudenciais à realização de operação que as mesmas estejam autorizadas a praticar:

- a) Limites à tomada firme de emissões de títulos e à subscrição indirecta de acções;
- b) Limites e formas de cobertura dos recursos alheios e de quaisquer outras responsabilidades perante terceiros;
- c) Limites à emissões de obrigações;
- d) Limites à concentração de riscos em uma só entidade, em um só sector de actividade, em uma só região ou em um só país;
- e) Limites mínimos para as provisões destinadas à cobertura de riscos de crédito ou de quaisquer outros riscos.

## ARTIGO 51

Compete, de igual modo, ao Banco de Moçambique fixar os elementos que podem integrar os fundos próprios das instituições sujeitas à sua supervisão, bem como definir as características que os mesmos devem revestir.

## ARTIGO 52

É permitido aos bancos comerciais tomar firme, até ao limite a ser fixado nos termos do artigo 50 desta lei, a emissão de acções e obrigações de outras instituições de crédito ou de empresas de qualquer natureza a fim de serem colocadas mediante subscrição pública.

## SECÇÃO VI

## Taxas de juros

## ARTIGO 53

O Banco de Moçambique definirá o regime das taxas de juro, comissões e quaisquer outras formas de remuneração para as operações efectuadas pelas instituições de crédito.

## SECÇÃO VII

## Contas e balanços

## ARTIGO 54

1. A contabilidade dos bancos comerciais deverá ser organizada de acordo com a classificação e nomenclatura de contas fixadas pelo Banco de Moçambique.



2. A organização dos balanços anuais e os critérios a adoptar na valorização dos diversos elementos patrimoniais deverão obedecer as instruções do Banco de Moçambique.

#### ARTIGO 55

Os bancos comerciais são obrigados a enviar ao Banco de Moçambique, elaborados segundo a classificação de contas a que se refere o artigo precedente e assinados por um administrador e pelo chefe de contabilidade:

- a) Até ao dia 15 de cada mês, o balancete do "Razão" referido ao último dia do mês anterior, acompanhado dos desdobramentos de contas que se mostrarem necessários;
- b) Até 31 de Maio do ano seguinte, o balanço, o desenvolvimento das contas de lucros e perdas e o inventário da carteira de títulos, devidamente certificados por auditores independentes.

#### ARTIGO 56

Os bancos comerciais enviarão também ao Banco de Moçambique, logo que a assembleia geral tenha aprovado as contas de exercício, a lista dos accionistas ou sócios presentes e um extracto da acta da referida assembleia na parte relativa à discussão de contas, à respectiva aprovação e à aplicação dos lucros.

#### ARTIGO 57

1. Dos lucros líquidos dos bancos comerciais, uma fracção não inferior a vinte por cento será destinada à formação do fundo de reserva legal, até à concorrência de cem por cento do capital social.

2. Os bancos comerciais não poderão distribuir pelos accionistas ou sócios, como dividendo ou a qualquer outro título, importâncias que reduzam de qualquer forma a importância do respectivo capital ou do fundo de reserva legal abaixo do mínimo fixado para este fundo no presente artigo.

#### ARTIGO 58

Além das provisões para créditos de cobrança duvidosa e para outras depreciações do activo, devem os bancos comerciais constituir, independentemente do fundo de reserva legal, as provisões que prudentemente se considerem necessárias para fazer face aos riscos de depreciação ou prejuízo a que determinadas espécies de valores ou operações estiverem especialmente sujeitas.

### CAPÍTULO XII

#### Bancos de investimento

#### ARTIGO 59

1. Os bancos de investimento têm por objecto exclusivo o exercício com fins lucrativos das funções bancárias e financeiras, nomeadamente a emissão de empréstimos por obrigações e a recepção de fundos por meio de depósitos a prazo superior a um ano e outras operações devidamente autorizadas e, bem assim, a colocação dos capitais próprios ou alheios, por

sua conta e risco, em participações no capital de empresas, em operações activas de crédito a médio e longo prazos e em outros que a lei expressamente lhes não proíba.

2. Poderão ainda prestar serviços de colocação e administração de capitais e outros análogos que interessem à actividade económica do país e lhes não sejam legalmente vedados.

3. Para constituição dos bancos de investimento aplicar-se-á o disposto no artigo 11 da presente lei.

#### ARTIGO 60

Aos valores à guarda e em penhor e às comissões de confiança dos bancos de investimento será aplicável o disposto nos artigos 47 a 49 da presente lei.

#### ARTIGO 61

As disposições dos artigos 48, 50 a 52 da presente lei são aplicáveis às operações de idêntica natureza a realizar por bancos de investimento.

#### ARTIGO 62

1. Os bancos de investimento constituirão os seguintes fundos:

- a) Fundo de reserva legal, formado por dez por cento dos lucros anuais;
- b) Fundo de reserva especial, formado por cinco por cento dos lucros anuais e por quaisquer outras importâncias que forem atribuídas pela assembleia geral do banco, o qual será destinado a cobrir as depreciações do activo que a conta de ganhos e perdas não comportar;
- c) Fundo de garantia, formado por uma percentagem de todos os juros e comissões que a administração do banco determinar, mas que nunca poderá ser inferior a cinco por cento do valor desses juros e comissões, bem como pelas importâncias que lhe forem atribuídas pela assembleia geral do banco e pelos rendimentos próprios do fundo.

2. Os fundos de garantia serão exclusivamente destinados a suportar prejuízos das operações decorrentes de dívidas incobráveis e serão aplicados em títulos de obrigações emitidos ou garantidos pelo Estado.

#### ARTIGO 63

Os bancos de investimento praticarão, nas suas operações, as taxas de juro de acordo com o definido no artigo 53 desta lei.

#### ARTIGO 64

Aos bancos de investimento é ainda aplicável o disposto nos artigos 54 a 56 desta lei.

## CAPÍTULO XIII

Caixas económicas, Cooperativas  
de crédito, Montepios e Mutualidades

## SECÇÃO I

## Caixas Económicas

## ARTIGO 65

As caixas económicas têm por objecto o exercício da actividade bancária restrita, nomeadamente a recepção, sob forma de depósitos à ordem e de depósitos a prazo até um ano, disponibilidades monetárias que empregam, por sua própria conta e risco, em empréstimos e outras operações activas de crédito a curto e médio prazos que lhes sejam permitidas por lei e prestando, por outro lado, serviços bancários compatíveis com a sua natureza e que a lei expressamente lhes não proíba.

## ARTIGO 66

Sem prejuízo do disposto no nº 1 do artigo 11 da presente lei, as caixas económicas obedecerão ainda a requisitos especiais a serem definidos pelo Banco de Moçambique relativos ao capital e fundos de reserva, grau de liquidez, composição da cobertura das suas responsabilidades e taxas de juro a aplicar nas suas operações activas e passivas.

## ARTIGO 67

Relativamente às caixas económicas são aplicáveis as disposições dos artigos 45 a 50, 54, 55, 56, e 58 desta lei.

## ARTIGO 68

É vedada às caixas económicas a realização das operações indicadas no artigo 52 desta lei.

## SECÇÃO II

## Cooperativas de Crédito

## ARTIGO 69

As cooperativas de crédito têm por objecto o exercício de actividade bancária restrita, em benefício exclusivo dos seus associados.

## ARTIGO 70

A constituição de cooperativas de crédito depende da autorização prévia do Ministro das Finanças, mediante parecer do Governador do Banco de Moçambique.

## ARTIGO 71

As cooperativas de crédito obedecerão ainda a requisitos especiais a serem definidos pelo Banco de Moçambique relativos ao capital e fundos de reserva, grau de liquidez, composição da cobertura das suas responsabilidades e taxas de juro a aplicar nas suas operações activas e passivas.

## ARTIGO 72

Relativamente às cooperativas de crédito são aplicáveis ainda as disposições dos artigos 45, 46, 50, 54, 55, 56, e 58 desta lei.

## SECÇÃO III

## Montepios e Mutualidades

## ARTIGO 73

Os montepios e mutualidades, na parte em que funcionam como instituições de depósitos e de crédito, são equiparados às caixas económicas.

## CAPÍTULO XIV

## Instituições auxiliares de Crédito

## ARTIGO 74

A Organização, o funcionamento e as operações das instituições auxiliares de crédito serão regulados por diploma próprio do Conselho de Ministros.

## CAPÍTULO XV

## Instituições de Crédito Estrangeiras

## ARTIGO 75

As instituições de crédito estrangeiras estão sujeitas a legislação moçambicana e à jurisdição dos tribunais moçambicanos e são-lhes aplicáveis as disposições desta lei, salvo as excepções que forem preceituadas.

## ARTIGO 76

Nenhuma instituição de crédito estrangeira poderá funcionar na República de Moçambique sem que o seu estabelecimento principal neste país disponha de um capital não inferior ao fixado nos termos do nº 1 do artigo 33 desta lei.

## ARTIGO 77

A gerência dos estabelecimentos em Moçambique das instituições de crédito estrangeiras deverá ser confiada a uma direcção com poderes plenos e ilimitados para tratar e resolver definitivamente com o Estado e com os particulares no país.

## ARTIGO 78

1. As instituições de crédito estrangeiras deverão contar nos seus órgãos sociais e no quadro de pessoal, com a participação de cidadãos moçambicanos.

2. Compete ao Conselho de Ministros fixar, periodicamente, as percentagens de participação referida no número anterior, em função da evolução do mercado de trabalho no país.

## ARTIGO 79

Para o funcionamento na República de Moçambique das instituições de crédito estrangeiras são aplicáveis as disposições dos artigos 11, 13 e 14 desta lei.

## ARTIGO 80

1. O capital da instituição de crédito estrangeira responde pelas operações que esta realizar através dos seus estabelecimentos em Moçambique.

2. O activo dos estabelecimentos referidos no número precedente aplicado em Moçambique só responde pelas obrigações assumidas noutros países pela sede ou agências da instituição principal depois de satisfeitas todas as obrigações contraídas em Moçambique.

## ARTIGO 81

A sentença estrangeira que decretar a falência ou a liquidação de uma instituição de crédito domiciliada no estrangeiro só poderá aplicar-se aos estabelecimentos que ela tenha em Moçambique, mesmo quando revista pelos tribunais moçambicanos competentes, depois de cumprido o disposto na parte final do nº 2 do artigo anterior desta lei.

## ARTIGO 82

Os estabelecimentos em Moçambique das instituições de crédito estrangeiras são obrigados ao uso da língua oficial do país na escrituração dos livros da sua contabilidade, nas contas e avisos patenteados ao público e na correspondência com clientes residentes no país.

## CAPÍTULO XVI

## Sanções

## ARTIGO 83

1. Sem prejuízo das sanções previstas na lei geral, as transgressões às disposições da presente lei e de outros regulamentos do comércio bancário ou cambial, as determinações de natureza regulamentar emitidas pelo Banco de Moçambique, e, bem assim, a prática de quaisquer actos que perturbem ou tendam a perturbar o sistema de crédito ou a falsear as condições normais do funcionamento dos mercados monetário, cambial e financeira, são puníveis com:

- a) Multa;
- b) Inibição temporária ou permanente do exercício de cargos em instituições de crédito ou auxiliares de crédito;
- c) Suspensão ou cassação, total ou parcial das autorizações necessárias ao exercício de funções de crédito ou auxiliares de crédito.

2. A inibição temporária e a suspensão total ou parcial referidas nas alíneas b) e c) do nº 1 do presente artigo, não poderão ultrapassar um ano.

3. As penas referidas no número anterior são cumuláveis.

## ARTIGO 84

Compete ao Conselho de Ministros fixar limites de multas que se refere a alínea a) do nº 1 do artigo 83.

## ARTIGO 85

Pelo pagamento de multas, selos e emolumentos respondem individual e solidariamente, os sócios-gerentes ou administradores das instituições de crédito e auxiliares de crédito respectivas, ainda que à data da condenação tenham sido dissolvidas, estejam em liquidação ou se encontrem em estado de falência.

## ARTIGO 86

A pena referida na alínea b) do nº 1 do artigo 83 é aplicável aos administradores, directores, gerentes, membros do conselho fiscal e empregados com funções de direcção ou chefia das instituições de crédito ou auxiliares de crédito que:

- a) Pratiquem ou ordenem os actos referidos no corpo do nº 1 do artigo 83 da presente lei;
- b) Ordenem ou colaborem na falsificação da escrita;
- c) Prestem falsas informações ao Banco de Moçambique;
- d) Aceitem comissões ou qualquer outra espécie de remuneração dos clientes da instituição de crédito onde exercem as suas funções;
- e) Cometam transgressões de que resultem, para a instituição de crédito onde exerçam funções, prejuízos graves.

## ARTIGO 87

A pena prevista na alínea c) do nº 1 do artigo 83 é aplicável quando a transgressão assume especial gravidade, designadamente nos casos de:

- a) Exercício por parte dos bancos comerciais, estabelecimentos especiais de crédito de outras actividades comerciais além da que lhes é permitida pelo artigo 8 desta lei;
- b) Contravenção ao disposto no parágrafo 1º do artigo 32 desta lei;
- c) Não permissão de exame à escrita;
- d) Viciação da escrita, sem prejuízo das sanções penais aplicáveis;
- e) recusa da apresentação ou falsificação de elementos solicitados pelo Banco de Moçambique.

## ARTIGO 88

1. A suspensão ou cassação das autorizações implica, consoante o caso, o encerramento temporário ou definitivo do estabelecimento onde se exerciam as funções atingidas.

2. A cassação total das autorizações acarreta a imediata liquidação da instituição atingida.

## ARTIGO 89

Quaisquer pessoas singulares ou colectivas que, sem autorização prevista nesta lei, pratiquem regularmente operações inerentes à actividade bancária ou cambial, além de incorrerem

na pena de multa prevista no artigo 83 da presente lei e na perda do capital aplicado nas mesmas operações, poderão ser suspensas do exercício do comércio até um ano, se pena maior não couber.

## ARTIGO 90

1. A aplicação das penas referidas nos artigos anteriores é da competência do Governador do Banco de Moçambique.

2. São da competência dos tribunais comuns:

- a) A pena de inibição superior a um ano ou permanente, referida na alínea b) do nº 1 do artigo 83;
- b) A suspensão superior a um ano ou cassação das autorizações referidas na alínea c) do nº 1 do artigo 83;
- c) A suspensão por mais de um ano do exercício do comércio referido no artigo 89.

## ARTIGO 91

1. Todas as infracções às disposições desta lei serão verificadas pelo Banco de Moçambique.

2. Instaurado o processo, será o arguido notificado para apresentar a sua defesa, por escrito, no prazo de dez dias.

3. A notificação far-se-á por carta registada e com aviso de recepção, ou por éditos de dez dias publicados no *Boletim da República* e no jornal de maior circulação quando o arguido não seja encontrado, se recuse a receber a notificação ou for desconhecida a sua morada.

4. Instruído o processo, será o mesmo concluso ao Governador do Banco de Moçambique para decisão, cabendo recurso contencioso, nos termos gerais, para o Tribunal Administrativo, a ser interposto no prazo de quinze dias após a notificação, ou enviado aos tribunais comuns quando da competência destes.

5. O recurso contencioso terá efeitos suspensivos quando o arguido deposite, previamente, no Banco de Moçambique, a importância da multa aplicada.

6. O processo de recurso previsto nos números anteriores fica sujeito ao pagamento do imposto do selo que será liquidado e pago por meio de guia passada a favor do Ministério das Finanças, ficando os arguidos que forem, ou que tenham sido notificados por éditos obrigados ao pagamento da despesa feita com a sua publicação.

## ARTIGO 92

1. O produto das multas cominadas nos termos dos artigos 83 e seguintes desta lei constituirão receita do Estado.

2. O Ministério das Finanças definirá a percentagem da receita referida no número anterior a ser consignada ao Banco de Moçambique.

## ARTIGO 93

As infracções ao regime de taxas de juro referido no artigo 53 e as infracções ao disposto na presente lei em matéria de registo são puníveis com as penas previstas no artigo 83 desta lei.

## CAPÍTULO XVII

## Disposições transitórias e finais

## ARTIGO 94

Os poderes conferidos ao Banco de Moçambique nos termos desta lei são exercidos mediante aviso do Governador do Banco, publicado no *Boletim da República*.

## ARTIGO 95

As actuais instituições de crédito deverão, nos prazos que vierem a ser fixados pelo Banco de Moçambique, harmonizar as condições de funcionamento com as disposições aplicáveis desta lei.

## ARTIGO 96

Compete ao Conselho de Ministros regulamentar as matérias contidas na presente lei.

## ARTIGO 97

É revogada toda a legislação anterior que contrarie a presente lei.

Aprovada pela Assembleia da República.

O Presidente da Assembleia da República, *Marcelino dos Santos*.

Promulgada em 31 de Dezembro de 1991.

Publique-se.

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, *JOAQUIM ALBERTO CHISSANO*.

### **Persons Contacted in Mozambique**

Abacar, Eduardo. Director Provincial do Comercio, Nampula, Mozambique.

Araujo, Bruno Lopes de. Gerente. Filial de Nampula, Banco Popular de Desenvolvimento (BPD), Nampula, Mozambique.

Baltazar, Ruy A. Economista, Professor, Faculdade de Economia, Universidade Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique.

Benfica, Rui Manuel dos Santos. Research Associate, Food Security Project in Mozambique, Ministry of Agriculture/Michigan State University, Maputo, Mozambique.

Chopo, Hiladio, Assesor, Gabinete do Presidente, Banco Popular de Desenvolvimento, Av. 25 de Setembro no. 1184, Maputo, Mozambique.

Dassat, Alibhai. Director, Mozambique Agencias, Ltd., Av. Karl Marx no. 1744, Maputo, Mozambique.

DeVost, Christine. Economist, U.S. Agency for International Development, Maputo, Mozambique.

Donovan, Cynthia. Research Specialist, Food Security in Africa Cooperative Agreement, USAID/Maputo/Ministry of Agriculture/Michigan State University.

Duarte, Fernando. Delegado Regional, Nampula, Mozambique.

Gafar, M. Yunuss A. Socio-Gerente, Grupo AGT, Gani Comercial, Lda. Organizacoes Trevo, Ltd. Nampula, Mozambique.

Greene, Reginald. Economista Consultor, Comissao Nacional de Planejamento (CNP), Maputo, Mozambique.

Guilamde, Diogo E. Presidente, Associacao das Empresas Privadas de Mozambique (AEPRIMO) Rua Timor Leste No. 58, Maputo, Mozambique.

Girano, Sulemane Juma. Delegado Provincial, Nampula, Mozambique.

Jullien, Jean-Francois. Division developpement rural, Caisse Francaise de Developpement, 35 Rue Boissy D'Anglas, Paris, France.

Liesegang, Gerhard J. Professor Auxiliar, Faculdade de Letras, Univeridade Eduardo Mondlane. Maputo, Mozambique.

**Maleiane, Adriano Afonso.** Governador, Banco de Mozambique. Maputo, Mozambique.

**Mario, Julio Orlando.** Extensoa, Ministerio de Agricultura, Nampula, Mozambique.

**Marrule, Higino Francisco de.** Research Associate, Food Security Project in Mozambique, USAID/Maputo/Ministry of Agriculture/Michigan State University, Maputo, Mozambique.

**Matos, Jorge.** Technical Coordinator, CIBA-Geigy, Av. Mao Tse Tung, 519. Maputo, Mozambique.

**McCarthy, Cheryl,** Program Officer, USAID/Maputo.

**Meggi, Chandracant.** Director, Empresa Mocambicana de Informatica, Ltd. Maputo, Mozambique.

**Mussanhane, Egars.** Vice-Presidente, Associacao de Empresas Privados de Mozambique (AEPRIMO). Maputo, Mozambique.

**Nurmamade, Issufo.** Gerente, Armazens da Cidade: Importacao E Exportacao. Nampula, Mozambique.

**Paixao, Fernando.** USAID/Maputo, Rua Faria de Sousa, 107, Maputo, Mozambique.

**Park, Alek.** economist, Crown Agents, Overseas Development Corporation, Banco de Mozambique, Maputo, Mozambique.

**Press, Judith.** economist, 90 Quai de Jemmapes, Paris, France.

**Prosperino, Victor.** Gerente, Uniao Geral de Cooperatives, Maputo, Mozambique.

**Rassul, G.** "C.A.A.A. Grupo Magha-Rassul," Comercio Internacional, Maputo, Mozambique.

**Ratilal, Kishor.** Gerente. Casa Salvador, Nampula, Mozambique.

**Rodrigues, Anabela A.** Economista, Direcao Economia Agricola, Ministerio de Agricultura, Maputo, Mozambique.

**Salgado, Angelo.** Advogado, Industrias de Pesca Santa Carolina, SARL. Maputo, Mozambique.

**Sant, Rhoni.** Investment Consultant, Maputo, Mozambique.

**Sumbana Junior, Fernando.** Director, Gabinete de Coordinacao de Programas de Importacao (GCPI), Ministerio do Comercio, Av. 25 de Setembro 1018, Maputo, Mozambique.

**Stiebens, Paula.** Administradora Servico de Administracao de Projectos, GTZ, Maputo, Mozambique.

**Vletter, Fion de.** economist, Gabinete de Promocao de Emprego, Ministerio de Trabalho, Maputo, Mozambique.

**Xavier, Natalio Elias.** Director Comercial de Maputo, Agricom, Nampula, Mozambique.